

ASOCIAȚIA ONE WORLD ROMANIA

RAPORT DE ACTIVITATE 2021

1. Festivalul Internațional de Film Documentar și Drepturile Omului ONE WORLD ROMANIA, ediția a 14-a
2. CINECLUB SAHIA VINTAGE
3. KINEDOK, ediția a 7-a
4. Civil Society Pitch și ateliere de dezvoltare a abilităților pentru tineri profesioniști în domeniul cinematografeiei documentare
5. One World Romania la Brașov, ediția a 2-a




11 → 20
iunie 2021
21 — 27
online



one world romania¹⁴
festival internațional de film documentar și drepturile omului



ORGANIZAT DE



PARTENER SECȚIUNEA JUSTITIE



SPONSOR PRINCIPAL



SUSTINUT DE



CU SPRIJINUL



SPONSORI



PARTENERI CULTURALI



LOCAȚII PARTENERE



BILETE PRIN



PARTENER DE MOBILITATE



PARTENER LOGISTIC



PARTENER MONITORIZARE



PARTENERI MEDIA



REUȘITELE FESTIVALULUI

Cea de-a 14-a ediție a festivalului One World Romania s-a desfășurat într-un an cu provocări neașteptate, ceea ce a condus la ajustări inerente și reconfigurări de traseu. În contextul pandemiei COVID-19, am decis în toamna anului 2020 programarea ediției de festival pentru luna mai 2021. Din cauza valurilor de infectări de la începutul anului și lipsei unor protocoale clare de derulare a evenimentelor culturale cu public, atât în spații închise, cât și în spații deschise, din cauza închiderii cinematografelor și a lipsei de perspectivă pentru redeschiderea lor, am fost nevoiți să îl amânăm pentru luna iunie, mai precis pentru perioada **11-20 iunie 2021 la București și 21-27 iunie online la nivel național**.

One World Romania 14 a adus în cele **17 zile de derulare un public de 4800 de spectatori în fața a peste 70 de filme, dintre care 3300 la proiecții și evenimente fizice (50-70% din capacitatea sălilor de spectacol) și 1500 la proiecțiile online**.

Am prezentat publicului nostru **74 de documentare** produse în **25 de țări**. 70 dintre filme au fost disponibile și pentru vizionare online pe site-ul festivalului, în regim pay-per-view. Filmele au fost împărțite în **13 secțiuni, care au cuprins 83 de proiecții și evenimente speciale**. Dezbateri, ateliere, concerte, performance-uri, dialoguri cu invitații au aprofundat tematicile filmelor sau le-au abordat dintr-un alt unghi, reunind **peste 90 de invitați în offline și în online**: cineaști, Juriul Internațional, Juriul Liceenilor, experți, activiști de drepturile omului, artiști, etc. Dintre aceștia, cineaștii/ protagoniștii români și internaționali care au reușit să ni se alăture fizic la această ediție pentru a-și prezenta cele mai noi producții sunt: Rene Wolf (Olanda), Nicole Fernandez Ferrer (Franța), Raluca Durbacă, Cristina Haneș, Mirjam Landolt (Elveția), Diane Sara Bouzgarrou (Franța), Eleonore Weber (Franța), Miguel Eek (Spania), Paloma Sermon Dai (Belgia), Mona Nicoară (SUA).

O serie de **20 de evenimente speciale** a completat programul festivalului, printre care ateliere, dezbateri, massterclass-uri, dialoguri cu invitații festivalului, piese de teatru, performance-uri și concerte.

Programul **“Adoptă un documentar”** realizat împreună cu partenerul principal, Fundația Konrad-Adenauer, a ajuns anul acesta la a 8-a ediție. **24 de ONG-uri** locale și personalități românești au adoptat și promovat **28 de filme** din program în funcție de expertiza și domeniul lor de activitate. Deoarece anul acesta sesiunile de Q&A cu experții post-proiecții nu au mai fost posibile, am considerat esențial pentru misiunea noastră de a găsi soluții pentru a integra expertiza societății



civile în temele propuse publicului prin filme. Mai multe detalii aici: <https://festival-oneworld.ro/l/ro/adopta-documentar/>

Cea de-a 14-a ediție a festivalului s-a desfășurat în **6 cinematografe și locații outdoor** din București. Proiecțiile de filme și evenimentele conexe au avut loc la Cinema Elvire Popesco și grădina sa, Cinemateca Eforie, Cinema Muzeul Țăranului, Institutul Cultural Maghiar din București, Sala Cinema a UNATC și J'ai Bistrot.

Toate evenimentele indoor și outdoor din cadrul festivalului s-au derulat în conformitate cu normele sanitare impuse de autorități în contextul pandemiei și au respectat reglementările în vigoare privind nivelul de ocupare a spațiului și necesitățile de dezinfectare. Suntem extrem de mândri că am reușit să oferim publicului un număr considerabil de proiecții și evenimente fizice în cele mai sigure și plăcute condiții. Am observat cât de mult a contat pentru publicul bucureștean să revină în sălile de cinema pentru a participa la proiecții și discuții cu invitații din străinătate.

Raport Media

Cea de-a 14-a ediție a Festivalului One World Romania a fost prezentă în **568 de transmisiuni radio și TV, articole în media scrisă și social media**. Și în acest an, parteneri de monitorizare ai festivalului au fost cei de la mediaTRUST, cu ajutorul cărora am alcătuit dosarul de presă și raportul analitic al datelor colectate pe platformă în perioada 19.04-30.06.2021, pe care le găsiți anexate raportului general.

Informațiile despre festival au fost preluate de peste **400 de publicații și portaluri de presă** a căror audiență totală depășește **1.200.000 de cititori**. Aceste materiale, ținând cont de profilul publicațiilor și al audiențelor, se pot traduce într-o valoare publicitară echivalentă de peste 181.000 euro.

Pe perioada întregii campanii de promovare, am acordat peste **30 de interviuri** cu echipa de selecție, organizatori și invitați ai festivalului, în direct sau înregistrate pentru TV (TVR, Antena 1), radio (radio Guerrilla, Tanăna, Radio România Cultural, Radio România internațional, Radio France International, EuropaFm, București FM, Radio România Muzical) și pentru diverse publicații print sau online (Elle, Scena9, Decât o Revistă, Films in Frame, Observator Cultural, Film Menu, Linternet, All About Romanian Cinema, Zile și Nopti, Cinemap, Revista 22, Agerpres, Dilema Veche, Jurnalul, Bursa, News.ro, Ziarul Metropolis, urban.ro).

Spotul radio al festivalului a fost realizat și transmis de către partenerul Radio România Cultural și Radio România Muzical zilnic în perioada 5-30 iunie 2021.



În perioada 1-30 iunie 2021, website-ul festivalului (www.festival-oneworld.ro) a înregistrat **20.069 de vizite**, **11.405 de vizitatori unici** și **80.504 de vizualizări per pagină**. Vizitatorii au venit fie prin **accesări directe (62%)**, **fie organic din Google (22,8%)** sau **din social media (14,7%)**. Aceștia au petrecut în medie 02:54 minute pe site și au vizitat 4 pagini / sesiune. Anul acesta a existat un număr mare de utilizatori străini (în special din SUA și Franța) care au accesat varianta în engleză a site-ului, precum și mult mai mulți utilizatori naționali din afara Bucureștiului decât la alte ediții care au putut să urmărească pentru a doua oară online filmele din selecție.

Pe sub-domeniul festivalului de pe pagina Eventbook (<https://eventbook.ro/program/one-world-romania>) au fost înregistrate **3841 de sesiuni cu 2856 de vizite unice**.

Panourile publicitare care au promovat festivalul au fost instalate în **3 stații de metrou** (Piața Victoriei 1, Piața Romană și Obor) pentru o perioadă de **două săptămâni**. Panourile au fost completate de **4 mesh-uri outdoor** ce au fost instalate pe spațiile partenerilor de la Muzeul Țăranului Român, Centrul Ceh și British Council. În cadrul ediției din acest an am imprimat și distribuit **3000 de pliante cu programul festivalului**, **400 de cataloage**, **170 de postere** și **2000 de stickere**. De asemenea, timp de două săptămâni am avut un spot al festivalului în **43 de stații de metrou**, pe **278 de ecrane publicitare Blitz TV**, cu un rulaj de **3 spot-uri pe oră**, pentru o medie aproximativă de **10.300.000 călători**.

Pagina oficială de Facebook a festivalului (www.facebook.com/one.world.romania) înregistrează **26.063 followers** și se află pe locul al patrulea în topul performanțelor pe Facebook din rândul festivalurilor de film din România (după TIFF, Animest și Astra FF). Conform statisticilor, publicul nostru principal este format din femei active cu vârsta între 25-34 de ani. În perioada 1.03 – 30.06.2021 am derulat campania de promovare online a festivalului, în care am publicat peste **250 de postări** și am găzduit **25 de evenimente** pe Facebook. Numărul utilizatorilor de Facebook la care au ajuns mesajele One World Romania pe parcursul campaniei (reach) este de **605.839**, dintre care **149.820 reach organic**.

Pagina oficială de Instagram are 2.500 de urmăritori. În luna iunie, luna desfășurării festivalului reachul a crescut cu **+404%**, totalizând un **reach de 19,6k** și **content interaction de 3k**. **60 de postări**, **193 de storyuri** au adunat **18,2 k non-followers**, **+600%** new accounts față de luna precedentă.

Au fost trimise un total de **27 de comunicate de presă/ newslettere** către cele 4.000 de contacte din lista noastră de e-mail (spectatori, profesioniști din industria filmului, presă, manageri culturali, reprezentanți ai instituțiilor publice de cultură, parteneri din mediul privat, experți din societatea civilă) precum și către alte liste ale câtorva dintre partenerii noștri media.



JURIILE FESTIVALULUI

Festivalul a inclus anul acesta pentru a doua oară consecutiv două jurii: **Juriul Liceenilor** și **Juriul Internațional** care au jurizat 9 filme aflate în competiție. Detalii: <https://festival-oneworld.ro/l/ro/jurii/>

Pentru al optulea an consecutiv am continuat tradiția unui **jury alcătuit din 6 elevi de liceu**: Sânziana Șendroiu, Raluca Cocor, Miriam Gurguță, Arina Litvinova, Maria Mitulescu, Iulia Precup. Și în acest an am continuat parteneriatul dintre One World Romania și Super, festivalul de filme făcute de adolescenți, inițiat cu scopul de a le oferi tinerilor selectați un parcurs mai aprofundat și de durată. Jurizarea din cadrul festivalului One World Romania a reprezentat prima etapă a unei adevărate imersiuni într-un mod diferit de a face și de a vedea filme. Tinerii au fost ajutați să își dezvolte acuitatea în perceperea particularităților artei filmice printr-un **atelier de film documentar** de patru zile înainte de festivalul propriu-zis. Îndrumați de tutorii Cristina Haneș și Dragoș Apetri, elevii au realizat exerciții practice (fotografii și filmări) prin prisma cărora au descoperit ce presupune reprezentarea realității prin aparatul de filmat. Ulterior, liceenii au fost chemați să alcătuiască selecția și să organizeze din punct de vedere artistic proiecțiile din cadrul festivalului Super 2021.

Pentru al doilea an am convocat (de această dată fizic, la București) și un **jury format din specialiști**, care să acorde un premiu filmului care împinge cel mai departe și cu cea mai mare pricepere granițele genului documentar. Juriul a fost format din cinci cinești profesioniști ale căror opere se caracterizează printr-un melanj liber și original de genuri, estetici și formate cinematografice: Nicole Fernandez Ferrer (Franța), Rene Wolf (Olanda), Mihaela Michailov (România), Dana Bunescu (România), Patrick Holzpfel (Austria).

PREMIILE FESTIVALULUI

Atât Juriul Internațional, cât și Juriul Liceenilor au hotărât să acorde premiul cel mare filmului documentar „**Vision Nocturna**” în regia lui **Carolina Moscoso Briceno** din Chile. Premiul constă în suma de 1000 euro și este oferit pentru al treilea an consecutiv de OWR.

Motivația Juriului Internațional: „*Selecția, prin varietatea de subiecte, mesaje și abordări estetice, a făcut ca misiunea juriului să devină destul de dificilă și, de asemenea, provocatoare. Premiul e acordat filmului Vision nocturna/Viziune*”



nocturnă, regizat și filmat de Carolina Moscoso Briceño, scris de Carolina Moscoso Briceño împreună cu María Paz González, cu montajul realizat de Juan Eduardo Murillo, muzica de Camila Moreno și sunetul de către Mercedes Gaviria. Juriul a fost impresionat de capacitatea filmului de a transcende o experiență senzorială prin juxtapunerea imaginii, textului și sunetului. Vision nocturna/ Viziune nocturnă aprofundează o experiență personală traumatică, privind-o dintr-o perspectivă politică.”

Motivația Juriului Liceenilor: *„Vom aștepta ca abisul să ne răspundă, vom aștepta vindecarea, și poate ne va salva focul. Vision Nocturna, debutul Carolinei Moscoso Briceño, transferă teritorii intime într-o dimensiune a perceptibilului printr-un spațiu filmic ritmat de energia experimentelor audio-vizuale. Filmul denunță cultura violului și tăcerea sistemului ce devine, la rândul său, un opresor, noi rămânând sub ocrotirea stelelor.”*

Pentru prima dată am acordat și un **premiu simbolic al publicului**. Am rugat spectatorii să voteze filmul preferat din cadrul competiției, iar aceștia au ales producția portugheză **„Metamorfoza păsărilor”** în regia lui **Catarina Vasconcelos** din Portugalia.

Imaginea și conceptul Festivalului

DREPTURILE FEMEILOR

Cea de-a 14-a ediție a festivalului a fost dedicată drepturilor femeii.

Până recent, absența filmelor realizate de femei în cadrul unor festivaluri internaționale importante era atât de flagrantă, încât multe dintre ele au decis să aibă mai mare grijă să nu repete în cinema inegalitatea de care femeile din toată lumea încă suferă în alte domenii de activitate ale societății - și, într-adevăr, filmele făcute de femei încep să devină ceva mai vizibile. Însă această invizibilitate este un mare mister pentru One World Romania, întrucât noi nu am avut niciodată această problemă în ceea ce privește selecțiile noastre - am avut întotdeauna un mare număr de filme realizate de femei și chiar am creat o secțiune dedicată femeilor.

Anul acesta am decis să ducem lucrurile un pas mai departe și - doar de această dată nu o să doară - festivalul să se axeze pe Femei și aceasta să fie tematica noastră principală. Prezența femeilor în festivalul nostru cu siguranță nu a fost vreodată atât de mare - 42 de filme din cele



selectate sunt regizate de femei, 29 de realizatoare femei au un film în festival (versus 13 bărbați) și 34 de filme vorbesc despre femei (într-un fel sau altul).

În ciuda tuturor luptelor, realizărilor și victoriilor a atât de multor femei timp de mai bine de un secol – începând cu mișcarea sufragetelor -, inegalitățile de gen sunt încă regula (care deja nu mai e atât de ascunsă) în majoritatea societăților noastre (chiar și funcționarele publice de rang înalt din Europa occidentală încă sunt plătite mai puțin decât colegii lor bărbați, iar promovările nu se petrec la fel de ușor pentru ele), iar alienarea femeilor e încă ceva curent.

Seria de vizualuri ale ediției, realizată de Maria Drăghici, pornește de la imagini din filmografia impresionantă a cineastei germane Ulrike Ottinger, căreia îi dedicăm principala retrospectivă a festivalului. De asemenea, celebrarea luptelor feministe de ieri și de astăzi va fi ocazia atât de a face cunoscută activitatea militantă a mării actrițe Delphine Seyrig și a Centrului Simone de Beauvoir, pe care l-a creat alături de Carole Roussopoulos și de Ioana Wieder, cât și de a revizita filmografia cineastei cehoslovace Věra Chytilova.

PREZENTAREA FESTIVALULUI

SECȚIUNILE EDIȚIEI

1. FEMEI ÎN PRAGUL EGALITĂȚII DE GEN

Secțiune dedicată drepturilor femeilor. Detalii: [aici](#).

2. COMPETIȚIA INTERNAȚIONALĂ

Competiția Internațională cuprinde nouă dintre cele mai incitante filme ale selecției, ce vor fi evaluate de două jurii: unul format din profesioniști din industria internațională de film, și celălalt din liceeni din toată țara. Detalii: [aici](#).

3. ULRIKE OTTINGER CINEMA FĂRĂ FRONTIERE

Pe măsură ce a înaintat în carieră, Ottinger a chestionat constant granițele dintre ficțiune și documentar, realizând un prim film documentar de călătorie la mijlocul anilor '80 („China. Artele - oamenii”, din 1985), iar ulterior revenind doar ocazional la filmul de ficțiune - cu actori și scenariu prestabilite -, însă de fiecare dată îmbinând elemente ficționale cu unele pur documentare. Adeseori, în călătoriile sale, Ulrike Ottinger are tendința de a filma femei pe care le ascultă, le privește cu tandrețe și le urmărește în timpul activităților lor cotidiene. Din acest punct de vedere, filmografia ei funcționează și ca un album de figuri feminine extrem de complexe și de variate. Detalii: [aici](#).



4. EXTRAORDINARELE AVENTURI ALE LUI DELPHINE ÎN ȚARA FEMINISMULUI

Delphine Seyrig a fost una dintre cele mai spectaculoase actrițe ale anilor '60, '70 și '80, multe dintre filmele în care a jucat numărându-se azi printre cele mai ingenioase ale perioadei, iar protagoniste interpretate de ea făcând parte din Panteonul feminist al epocii. Detalii: [aici](#).

5. FOCUS CENTRE SIMONE DE BEAUVOIR – FEMEIE NU TE NAȘTI, CI DEVII

În anii '70 și anii '80 multe colective de femei din întreaga lume au început să-și unească viziunile și preocupările pentru a crea noi reprezentări ale femeii. Detalii: [aici](#).

6. CÂND TANCURILE PLÂNG ÎN LOCUL NOSTRU

Titlul secțiunii dedicate anul acesta justiției și războaielor contemporane este bineînțeles ironic: tancurile nu vor plânge niciodată în locul nostru, însă nu de puține ori ele vorbesc în locul nostru. Ele sunt, în sens mai general, o metaforă pentru toate încălcările drepturilor fundamentale ale omului, care au loc în văzul lumii în regimurile totalitare sau în zonele de conflict, dar și, în mod insidios, în propriile noastre societăți democratice. Detalii: [aici](#).

7. O LUME CU TOATĂ LUMEA

În ciuda aparențelor, marginalii sunt elemente esențiale funcționării societăților noastre care, dincolo de discursurile despre egalitatea de șanse și despre permeabilitatea modernă a statuturilor sociale, rămân ultra-ierarhizate. Detalii: [aici](#).

8. NICĂIERI NU-I CA ACASĂ

S-ar spune că odată cu declanșarea pandemiei și a haosului provocat de aceasta prioritățile omenirii s-au schimbat. Nimic mai fals însă, iar criza refugiaților, prelungită și acutizată de noul context global, o dovedește cu prisosință. Intoleranța lucrează acum cu și mai multă râvnă, iar drepturile celor nevoiți să caute ajutor și protecție pe plaiuri străine sunt puse în pericol mai mult ca niciodată. Cinema e și el prezent la datorie, transformându-se în armă de contraatac, în portavoce pentru poveștile nespuse din spatele acestor oameni, încercând să echilibreze balanța într-un gest de neostenită defensivă la adresa discriminării. Detalii: [aici](#).

9. RETROSPECTIVĂ PAUL CĂLINESCU LA CINEMATECA EFORIE

Acest program îi este dedicat lui Paul Călinescu, unul dintre pionierii cinematografului din România. Detalii: [aici](#).



10.CINECLUB OWR

Ediția din acest an a Cineclubului OWR își propune să recupereze și să analizeze evoluția filmului documentar românesc din perioada interbelică și din cea comunistă, pornind de la constatarea unei lipse sistemice majore în domeniul accesibilizării și abordării critice riguroase a acestui gen în România. Detalii: [aici](#).

EVENIMENTE CONEXE

- **RETRO RADIO PODCAST** este un documentar subiectiv despre bunicii noștri, realizat de opt artiști cu experiență în muzică, artă contemporană, teatru și dramaturgie. Retro Radio este primul podcast care provoacă multe dintre clișeele despre bătrânețe. Detalii: [aici](#).
- **CORP FLUID. ISTORII PERSONALE ÎNTRUPATE** este deopotrivă un manifest și o invitație la introspecție. Concertul performativ își propune să chestioneze relația noastră cu propriul corp, imaginea de sine și modelele sociale care o influențează. Detalii: [aici](#).
- **ATELIER DE EDUCAȚIE CINEMATOGRAFICĂ pentru JURIUL LICEENILOR**
Tutori: Cristina Haneș și Dragoș Apetri. Atelierul a avut o durată de 4 zile și s-a derulat în luna mai.
- **ATELIER DE MANAGEMENT CULTURAL pentru partenerii locali KINEDOK**
Detalii: [aici](#).
- **A.R.T. FUSION – (NE)CONVENTIA DE LA ISTANBUL**
Evenimentul constă într-o expoziție interactivă în jurul Convenției de la Istanbul, cu scopul de a informa cetățenii cu privire la existența acesteia și a conținutului său, și o dezbatere cu experți și experte ce urmărește o discuție aprofundată despre implementarea Convenției la nivel național, probleme și posibile soluții pentru o implementare mai eficientă.
Detalii: [aici](#).
- **JUSTITIE NEVĂZUTĂ**
Reforma sistemului de justiție este un subiect major în România de mai bine de un deceniu și jumătate. S-a câștigat și s-a pierdut capital politic cu această temă – dar, dincolo de câteva progrese izolate la vârful sistemului, justiția românească n-a făcut prea mulți pași înainte pentru îmbunătățirea încrederii cetățeanului de rând. Înainte de a fi reparată,

această justiție trebuie văzută și discutată. Documentarul *Justiție Nevăzută* pune sub lupă cinci teme din sfera sistemului de justiție pentru a porni acest dialog public.

Invitați: Vlad Stoicescu (jurnalist, Dela0.ro), Diana Oncioiu (jurnalist, Dela0.ro), Cornel Călinescu (director ANABI - Agenția Națională de Administrare a Bunurilor Indisponibilizate), Adrian Neculiță (ofițer de poliție, șef departament criminalistică, Secția 7 București), Diana Chitea (avocat în București). Moderator: Doru Toma. Detalii: [aici](#).

- **GENDER TALK**

Toată lumea are o identitate de gen și este expusă la stereotipuri și constrângeri de gen ce ne impactează viețile încă de la naștere. O gândire expansivă de gen poate aduce o mai bună cunoaștere de sine și, poate, un pic mai puțină presiune de a încăpea într-o cutie mică și limitativă. Oricare ar fi genul nostru, fie că suntem trans sau cis, binari sau non binari, fiecare merităm să trăim liber și să ne eliberăm de presiunile sociale de gen.

Prezentare ținută de Dani Prisacariu, Deea Rădulescu și Fen Fotache. Detalii: [aici](#).

- **CREȘTEREA IMPACTULUI SOCIAL AL FILMULUI DOCUMENTAR ȘI PROMOVAREA GENULUI ÎN COMUNITĂȚI MICI ȘI MIJLOCI**

Documentarele din programul KineDok vizează atât publicul cinefil cât și cel non cinefil din diferite orașe mici și mijlocii, și doresc să ajute anumite comunități să se conecteze și să-și înțeleagă mai bine propria identitate și problemele specifice.

Dezbaterea are ca obiectiv explorarea schimbărilor sociale și culturale produse de filmul documentar cu focus pe comunitățile mici și mijlocii. Aceasta va viza modele de schimbare a comportamentelor, credințelor și valorilor în cadrul unui grup, sistem sau comunitate, și va porni de la experiența și practicile invitaților români și străini. Detalii: [aici](#).

- **CIVIL SOCIETY PITCH 4**

La sesiunea de public pitching de pe 16 iunie 2021 vor participa 5 echipe (regizor+ONG) care își vor prezenta proiectul de documentar în fața unui juriu internațional și a publicului interesat. Juriul va decide proiectul câștigător și One World Romania va oferi premiul de dezvoltare de 4.000 de euro, la această ediție cu sprijinul (AFCN). Membrii juriului: Mona Nicoară, Maciej Nowicki, Alexandru Solomon, Bogdana Popa, Monica Lăzurean Gorgan. Detalii: [aici](#).

- **EROI DISCRETI**



Eroii Discreți sunt oamenii care, în domeniile lor de activitate – administrație, justiție, sănătate, educație, cultură, mediul de afaceri sau societatea civilă – s-au confruntat cu împrejurări în care integritatea le-a fost pusă la încercare. Prin felul în care au reacționat, Eroii Discreți au dovedit că integritatea reprezintă pentru ei o valoare fundamentală, pentru care sunt dispuși să se lupte fără rețineri și pe care o apără necondiționat. Pentru că au îndrăznit să-și apere principiile până la capăt, ei sunt soldați pe câmpul de luptă al valorilor, iar poveștile lor au un puternic impact asupra publicului larg.

Invitați: Gelu Dumnică (protagonist), Grupul Civic Cișmigiu (protagoniști), Una Clara Sighet, Cristina Barticel, Adina Torje (cele 3 inițiatore ale filmului). Detalii: [aici](#).

- **PROVOCĂRI ÎN INTERVENȚIA PROFESIONIȘTILOR ÎN CAZURI DE VIOLENȚĂ DOMESTICĂ**

Pe 21 aprilie 2021 a fost adoptată în unanimitate legea care prevede monitorizarea agresorilor cu ajutorul brățărilor electronice – o victorie importantă pentru protecția supraviețuitoarelor violenței domestice care au obținut un ordin de protecție. Cu toate acestea, mai sunt câțiva pași de urmat până când va deveni funcțional un astfel de sistem de monitorizare a agresorilor. Împreună cu specialiști, decidenți și reprezentanți ai organizațiilor neguvernamentale, vom discuta despre aceste provocări și vom identifica împreună recomandări și soluții pentru respectarea și aplicarea cu succes a prevederilor legale din domeniu. Detalii: [aici](#).

- **GHIDUL URBAN AL FEMINITĂȚII ȘI MASCULINITĂȚII: LA PLIMBARE PE STRĂZILE DIN BUCUREȘTI**

În cadrul întâlnirii, prof. univ. dr. Cosima Rughiniș propune participanților o discuție despre lecțiile „văzute, dar neobservate” privind masculinitatea și feminitatea, pornind de la modul în care genul este ilustrat prin panourile și afișele publicitare, dar și prin statui. Detalii: [aici](#).

- **DE CE IUBIM SEXOMARXISTELE**

Dacă am măsura doar după luările de poziție din spațiul public împotriva „ideologiei de gen”, „corectitudinii politice” sau „sexomarxismului”, am putea crede că România este un paradis egalitarist care a șters orice diferențiere sau discriminare. Asta în contextul în care un partid de sorginte explicit fascist-populistă a intrat în Parlament în ultimul an, sub conducerea unor personaje cu un discurs violent misogin, anti-LGBT, rasist și conspiraționist. Ca să ne asigurăm că istoria care s-a jucat întâi ca tragedie rămâne a doua oară la nivel de farsă, trebuie mai întâi să o înțelegem și mai apoi să o demontăm cu inteligență, umanitate și umor. O întâlnire cu un grup divers de sexomarxiști neași.

Invitați: Ada Solomon, Katia Pascariu, Paul Dunca, Liliana Popescu, Antonella Leca Dur-da



Moderatoare: Mona Nicoară.

Detalii: [aici](#).

- **FĂ UN FILM CU UN REFUGIAT**

Vom proiecta câteva filme ale studenților (sau fragmente din ele) în acest eveniment public al festivalului, când regizorii, tutorii și coordonatorii vor împărtăși și vor reflecta asupra experienței lor creative. Cu Nisreen Rubaian (UNHCR România), Zoran Stevanovic (UNHCR Central Europe), Gabriela Leu (UNHCR România), Doru Nițescu (UNATC), Andrei Rus (OWR), tutorii Vanina Vignal, Adina Pintilie și Ivana Mladenović, și toți studenții implicați în proiect. Detalii: [aici](#).

- **IA O CAMERĂ DE FILMAT ȘI IEȘI ÎN STRADĂ: ÎNTÂLNIRE CU NICOLE FERNANDEZ FERRER**

De la videouri militante la educația prin imagine, de la practicile artiștilor la workshopuri cu deținuți: vom explora istoria artei video feministe din anii '60, odată cu fondarea Centrului, mergând apoi până în secolul XXI. Detalii: [aici](#).

- **ACCESUL LA AVORTURI SIGURE PENTRU FEMEILE DIN ROMÂNIA, UN DREPT DOAR PE HÂRTIE**

În anul 2021 pentru multe state din lume corpurile femeilor sunt în continuare teren de luptă – nu li se oferă acces la contracepție, avortul este interzis și nu există educație sexuală sau campanii de informare despre drepturile lor sexuale și reproductive. România se află printre ele. În ultimii 10 ani femeile și adolescenții nu au mai avut acces la contracepție gratuită, iar multe dintre cabinetele de planificare familială s-au închis. Accesul la avort nu este interzis, dar nici ușor de obținut: în timpul stării de urgență (15 martie - 15 mai 2020) doar 11 spitale din țară mai făceau întreruperi de sarcină; niciunul în București (Centrul FILIA, 2020). Detalii: [aici](#).

- **FEMINISMUL INTERSECȚIONAL ÎN LUMEA GADJEILOR**

Culoarea pielii, apartenența etnică, identitatea sexuală, statutul social definesc și redefinesc identități, împart și despart femeile în diferite spații: ale gadjeilor, ale romelor și romilor, ale comunității LGBT, oamenilor săraci etc. Ce ne spun experiențele femeilor queer și ale femeilor rome despre „lumile” în care navighează și cu care se intersectează? De ce trebuie înglobate experiențele femeilor care se confruntă cu multiple forme de discriminare și stigmatizare? Avem nevoie de activism și feminism intersecțional? Cum includem mai mult diversitate, egalitate și justiție socială în diferite mișcări? Acestea sunt câteva dintre întrebările la care invitatele noastre vor încerca să găsească răspunsuri,



povestindu-ne despre cum se vedea lumea prin ochii lor de femei, femei queer, femei rome.

Invitate: Antonella Lerca Duda, Tabita Ene, Elena Feraru, Nicoleta Vișan, Anca Nică
Discuție moderată de Carmen Gheorghe (E-Romnja).

Detalii: [aici](#).

- **PERFORMANCE: HEI, TU, VECINE!**

De-a lungul discuțiilor noastre cu propoziții lungi despre trecut, prezent și viitor, am pus la cale un... Spectacol din viitor în care ne zicem oful, dar nu plângând și suspinând, ci mai mult bucurându-ne. E ceva cu #hiphipura. Și atenție! Asta nu e doar despre adolescenți, e despre toți cei care își pun întrebări.

cu Alexandra Țugui, Bianca Simion, Colea Nemerenco, Mara Tarhon, Miru Manole, Mișa Maftai, Raluca Chiper, Tatiana Roșu

cu puțin ajutor de la: Jo Brăilescu, Ovidiu Cosovanu, Daniel Chirilă

Detalii: [aici](#).

- **DESPRE EGALITATEA DE GEN ÎN INDUSTRIA DE FILM & TEATRU**

Propunem o discuție în cadrul căreia să reflectăm asupra practicilor menite să îmbunătățească echilibrul de gen și reprezentarea femeilor în industria cinematografică și în teatru – de la pași concreți în educație (atât formală, cât și informală) la promovarea egalității de gen în arii precum curatoriatul de festival, lanțul de producție, critica de film și de teatru, luarea deciziilor și nu numai. Invitate: Alexandra Diaconu, Katia Pascariu, Lucia Chicoș, Mihaela Michailov, Raluca Durbacă. Discuție moderată de Ioana Diaconu și Georgiana Vrăjitoru (F-Sides)

Detalii: [aici](#).

- **SESIUNI Q&A ȘI DEZBATERI POST-PROIECTII**

Cu cineăștii prezenți fizic la București: Monica Lăzurean-Gorgan, Raluca Durbacă, Ada Solomon, Mona Nicoară, Cristina Haneș, Paloma Sermon Dai (Belgia), Vladimir Leon (Franța), Rene Wolf (Olanda), Nicole Fernandez Ferrer (Franța), Mirjam Landolt (Elveția), Miguel Eek (Spania), Diane Sara Bouzgarrou (Franța), Eleonore Weber (Franța).

ÎNAINTE ȘI DUPĂ FESTIVAL

WARM-UP #OWR14 – DELPHINE SEYRIG @ ELVIRE POPESCU, în parteneriat cu Institutul Francez și Goethe Institut din București



În pregătirea celei de 14-a ediții a festivalului, One World Romania, împreună cu Institutul Francez și cu Institutul Goethe din București, v-a invitat în lunile mai și iunie la o incursiune alături de marea actriță Delphine Seyrig în cinematograful feminin al anilor '70 și '80, urmând ca în timpul festivalului, între 11 și 20 iunie, să aducă un omagiu activității sale de cineastă dedicată cauzei feministe, într-o perioadă în care mișcarea avea nevoie de personalități celebre în prim-plan.

Delphine Seyrig a fost una dintre cele mai spectaculoase actrițe ale celei de-a doua jumătăți de secol, multe dintre filmele în care a jucat numărându-se azi printre cele mai remarcabile ale perioadei. Ca o bună parte din marii interpreți ai cinemaului de autor al anilor '60 - '80, ea a format colaborări solide cu cineaști majori, cărora a ajuns să le definească opera în ochii publicului. Dar pe lângă aparițiile ei în filme realizate de Alain Resnais, Luis Bunuel sau Francois Truffaut, aceasta a căutat constant să lucreze cu cineaste cărora le împărtășea viziunea asupra experienței feminine.

Detalii: [aici](#).

[WARM-UP #OWR14 – VERA CHYTILOVA @ CINEMA MUZEUL ȚĂRANULUI, în parteneriat cu Centrul Ceh din București](#)

Feminismul exploziv al Vărei Chytilova: Věra Chytilova este un nume esențial în istoria pe care o trasează cinematografia la feminin. Anarhică, liberă, experimentală, angajată - toate aceste caracteristici se potrivesc deopotrivă secțiunii principale a festivalului, dedicată identităților feminine multiple și luptelor feministe de-a lungul timpului, și filmografiei cineastei cehe. În perioada mai-iunie, 3 filme ale Vărei Chytilova vor fi proiectate în cadrul programului „Fiction Tuesdays Meets OWR”, marțea, la Cinema Muzeul Țăranului din cadrul Muzeului Național al Țăranului Român, urmând ca în timpul festivalului să prezentăm două scurtmetraje foarte puțin cunoscute ale realizatoarei.

Detalii: [aici](#).

PROIECȚII POST-FESTIVAL

În fiecare an primim multe solicitări din partea diverselor festivaluri și asociații de cultură din țară pentru proiecții independente ale filmelor din selecția noastră oficială. Parte din filmele din festival vor putea fi văzute în timpul anului într-o serie de orașe (Brașov, în septembrie 2021) și spații alternative, precum și online (pe platforma Raiffeisen Art Proiect, luna octombrie va fi dedicată documentarului).



FEEDBACK ECHIPĂ – SPECTATORI – INVITAȚI

Am cules de pe Facebook câteva dintre cele mai frumoase mesaje de feedback. Vă mulțumim!

„Începe One World Romania, cel mai important festival de la noi, în opinia mea, pentru curajul de a programa filme cu adevărat îndrăznețe, radicale și inovatoare. Îmi permit să recomand câteva din cele pe care le-am văzut: în primul rând, extraordinar de bășcăliosul "Maso și Miso se dau în bărci" de Carole Roussopoulos, Ioana Wieder, Delphine Seyrig și Nadja Ringart (aș vrea să văd toată retrospectiva Carole Roussopoulos și Delphine Seyrig), apoi "N-o să mai fie noapte" de Eleonore Weber, retrospectiva Ulrike Ottinger ("Jurnalul unei bețivane" e de neratat!), "Responsabilitate corporativă" de Jony Perel, India Song de Marguerite Duras, filmele Verei Chytilova și multe altele. Mult succes!"

(Radu Jude – regizor)

„Ce este acela un documentar, m-am întrebat (repetat) zilele ăstea din urmă. Ce este acela un documentar, am auzit ecoul propriilor vorbe în cei câțiva ani în care-am ținut cursul de Comunicare audiovizuală. Este oare înregistrarea realității așa-cum-este-ea? Sau e ce vede un realizator într-o realitate – viziunea lui/ei despre poveste. Aha, ți-ai dat seama, nu am spus regizor, pentru că documentarele nu sînt regizate. Sînt realizate - și asta vine tot de la real. Ca "realitatea". Sau sînt regizate?). Este documentarul o poveste? Trebuie neapărat să aibă coerență? Sau e ca visul, ce știi este ce-ți aduci aminte dimineața, iar ce nu-ți aduci aminte, inventezi, crezi legături cît mai logice pentru bucățile disparate cărora logica anume le lipsește. Păi trebuie că sînt, că altfel, la concursuri și pitch-uri nu s-ar cere scenariul. Adică desfășurătorul. Adică... Stai puțin.

Am cel puțin o săptămînă pe an, de cînd a început festivalul ăsta, în care mă gîndesc la diferența dintre realitate și realitatea mediată și restul săptămînilor în care subtitrez diverse producții BBC pe care le-am cuprind sub denumirea generică de documentar. Unele sînt programe "factual", altele mai spre reality, altele sînt documentare pure et dure.

Și după toți acești ani de ingurgitare de imagini filmate, m-am trezit în 2021 - singurul an în care am votat la One World Romania, în calitate de "public" - că am dat nota maximă unor producții care au extins în cel mai mare grad granițele genului, aproape pînă la limita ficțiunii.

Poate că refuzul realității așa-cum-e-ea să fie rezultatul pandemiei. Nevoia de evadare în poveste... Sau poate terenul a fost pregătit mai demult, poate e chestia asta care a primit numele de post-adevăr.

Cert e că abia aștept să văd dacă alegerile mele sînt doar ale mele sau filmele ăstea vor lua (vreun) premiu. Pentru că dacă nu sînt doar alegerile mele, adică un accident la scara istoriei, și reprezintă preferința mai multora, atunci sîntem condamnați. Înseamnă că am ajuns la o saturație față de suferința umană (care este, de mai multe ori, motivul pentru care realizatorul se apucă să facă un film) și vrem să evadăm în posibilitățile infinit mai blînde cu noi ale ficțiunii.

Cred că, inconștient, asta am făcut votînd pentru cele două filme - și nu-mi rămîne decît să mă gîndesc la toată situația ca la o dilemă etică: de ce prefer filmele care ficționalizează ce nu e



cunoscut, ce nu e la îndemână, ce nu e facil (acele bucăți de realitate încă ascunse)? De ce prefer emoția creată pe filiera mereu la îndemână a nostalgiei, inclusiv a celei față de ceva necunoscut, rațiunii - care duce la concluzii dureroase, care conduce la contemplarea unui tablou al lumii lipsit/e de speranță? Toți anii aștia de școală - de ambele părți ale baricadei, pînă la urmă s-au adunat vreo 40 - nu m-au învățat ei nimic oare?." (Louise Delmont – spectator)

„Ca în fiecare an, mulți am fost, puțini am rămas. E o muncă, mai ales pentru participanți, care trec accelerat prin faze de dezvoltare ale unui proiect care acum un an nici nu exista. Iar anul ăsta la tăți ni-o fost greu, dar mai greu i-o fost Tudoriței Șoldănescu, care a fost oier la pisici și ne-a adunat care pe Zoom care în persoană, fără preavizuri sau certitudini pandemice de prin toate țările din care ne trăgeam și mentorii și participanții. Așa că e un miracol suplimentar că ne vedem în carne și oase azi la 14:30 la Institutul Francez.” Despre programul Civil Society Pitch, ediția a 4-a

(Mona Nicoară – regizoare)

„Începând de azi, One World Romania #14 e online o săptămână. Azi am văzut și recomand 'Calamity Jane & Delphine Seyrig, A Story' / 'Calamity Jane & Delphine Seyrig, o poveste' (2020), un film de Babette Mangolte, directoare de imagine cu care a lucrat și Chantal Akerman. E un documentar compus din schițe și fragmente ale unui proiect de film al lui Seyrig neterminat, un fel de șantier aranjat de Mangolte, cu Seyrig în căutarea personajul legendar al Vestului sălbatic, Calamity Jane. O întâlnire spectaculoasă, mai ales prin intermediul jurnalului scris de Calamity fiicei ei, pe care Seyrig l-ar fi văzut film în stilul cinemaului mut. 'Sois belle et tais-toi!' / 'Be Pretty and Shut Up!' / 'Fii frumoasă și taci!', realizat de Delphine Seyrig în 1976. 24 de actrițe compun un colaj de povești, portrete și autoportrete care dau mărturie despre un mediu profesional, uman și artistic deformat de mentalități și comportamente greșite și abuzive.”

(Ileana Bârsan – critic de film)

„Cu gândul la vacanță, mai bag o fisă la recomandări pe zonă :)

Dacă rămâi în București și-ai sugera să îți petreci weekend-ul la One World Romania.

Pe lângă documentare mișto, ai diseară, fix după proiecția Babardeală cu bucluc, un talk moderat de Mona Nicoară care încearcă să afle De ce iubim sexomarxistele? Mi-a povestit Monica Felea mai multe.

Odată lămuriți, puteți merge sâmbătă și duminică la ședințele de yoga și meditație pe care le ține Ral Bratu în cadrul festivalului. Am testat pe propria-mi piele și it works like magic, bașca acum e și free of charge. Deci check out FluidYoga cu Ral Bratu.” (Andreea Pietroșel - jurnalistă)





filme documentare din anii '50

fotogramă din: *Femeile zilelor noastre* (1958) /
credit foto: Arhiva Națională de Filme ANF

online în perioada
18 octombrie
18 noiembrie

MÁRTA MÉSZÁROS

**CINE
CLUB**



DS
DAȚIN SĂRA



filmele sunt disponibile pe platforma
cineclub.sahivintage.ro



**ONE
WORLD
ROMANIA**

Proiectul „TRANS-DOCUMENTAR. Literatură, ficțiune, canon în documentarul românesc” este un program care și-a propus să recupereze și să analizeze evoluția filmului documentar românesc din perioada interbelică și din cea comunistă, pornind de la constatarea unei lipse sistemice majore în domeniul accesibilizării și abordării critice riguroase a acestui gen în cultura națională. Proiectul „Sahia Vintage”, dezvoltat tot de Asociația One World Romania, e singurul care a încercat, în mod constant, în ultimii ani să readucă în atenția publicului și a specialiștilor filme documentare de arhivă, grupate tematic. Însă, de data aceasta ne-am propus să facem un pas în plus înspre conferirea unei relevanțe istorice și estetice a filmelor, ținând cont de contextele culturale, instituționale și de locul ocupat de ele la nivelul producției, distribuției și receptării critice în cadrul cinematografiei naționale din perioadele respective.

Demersul s-a concretizat în prezentarea online a unei serii de opt programe cu filme de arhivă selectate, digitalizate și curatoriate artistic ca parte a CINECLUBULUI OWR 2021. Am ales să prezentăm programele sub egida Cineclub OWR deoarece avem un public format, interesat de film documentar de artă sau de arhivă, motiv pentru care ni s-a părut important să păstrăm și să creștem această audiență. În plus, am dezvoltat un website dedicat proiectului – cineclub.sahia vintage.ro – care este la întâlnirea dintre Cineclubul OWR și programul Sahia Vintage dezvoltat de OWR în ultimii 7 ani dedicat recuperării filmului de arhivă. În acest proiect s-a pus accentul pe autori de film documentar care acoperă un interval de peste cinci decenii de film de arhivă.

Genul documentar a fost dintotdeauna mai curând marginalizat în raport cu ficțiunea, atât la nivelul distribuției, cât și la cel al receptării critice. De exemplu, deși au existat în diverse perioade structuri instituționale dedicate exclusiv producerii și exploatării documentarelor (Oficiul Național al Cinematografiei, în perioada interbelică, începând cu anul 1936, sau, ulterior Războiului, Romfilm – în perioada 1948-1950, și, evident, Studioul Cinematografic „Alexandru Sahia”, începând din 1950), filmele rezultate au fost, în general, fie prezentate pe ecrane ca anexe ale unor producții de lungmetraj de ficțiune, ceea ce le-a pus din start într-o poziție inferioară, fie, de foarte multe ori, nu au ajuns decât sporadic la lumina zilei (în cadrul unor festivaluri sau al unor proiecții unice și dedicate unui public restrâns). Acest factor a fost unul cheie în subevaluarea și în lipsa de atenție acordată genului, cu excepția unor momente emblematice pentru recunoașterea internațională a filmului românesc, mai ales prin premii importante obținute de documentare în diverse festivaluri mari ale lumii, începând cu prima astfel de distincție, obținută de „Țara Moților”, în regia lui Paul Călinescu, la Festivalul de Film de la Veneția din 1939.

În mod aproape ironic, recent primul film românesc nominalizat la Premiile „Oscar”, ale Academiei Americane de Film este tot un documentar, mai precis „Colectiv”, în regia lui Alexander Nanău.



Proiectul a cuprins filme documentare românești de arhivă, grupate în opt programe dedicate unor autori de cinema relevanți în evoluția genului. În selectarea cineaștilor s-a urmărit recuperarea unor figuri auctoriale importante și prea puțin recunoscute la nivelul contribuției lor în dezvoltarea documentarului și a filmului românesc, în general, cât și crearea unui context care să reveleze legăturile strânse dintre genul documentar și mediul literar, pe de-o parte, și dintre ficțiunea cinematografică și documentar, pe de altă parte.

Pentru dezvoltarea proiectului, s-a lucrat în strânsă legătură cu Arhiva Națională de Filme și Centrul Național al Cinematografiei, care ne-au permis accesul la rolele cu film, au digitalizat filmele selectate, ne-au dat acordul proiecției online pentru toate cele opt programe.

De asemenea, am dezvoltat un website nou, conectat cu platforma Vimeo de pe care au fost difuzate filmele, și pe care se găsesc toate informațiile despre conținutul, partenerii și abordarea artistică a proiectului: <https://cineclub.sahiavintage.ro/>

PROGRAMELE CINECLUB OWR 2021

Programul 1: Paul Călinescu

Disponibil online 29 martie – 25 aprilie 2021

Filmele:

1. Țara Moșilor (1939) 2. 10 mai 1939 (1939) 3. Uzinele Malaxa (1940) 4. Colțuri din România (1936) 5. Pagini din războiul nostru sfânt (1942) 6. Atențiune, fragil! (1944)

Începând cu „Țara Moșilor”, primul mare succes internațional al carierei lui Paul Călinescu și al cinematografului românesc care obține un premiu la Festivalul de Film de la Veneția, programul pe care îl propunem reflectă varietatea de preocupări tematice și de formule stilistice abordate de Paul Călinescu în perioada interbelică, când a realizat exclusiv documentare. Genurile non-ficționale în care pot fi încadrate acestea sunt clare și respectă tiparele organismelor de producție unde a activat cineastul – documentar turistic („Colțuri din România”), documentar turistic ideologizat („Țara Moșilor”), reportaj („10 mai 1939”), documentar industrial de propagandă („Uzinele Malaxa”), documentar industrial dramatizat („Atențiune, fragil!”) și documentar de montaj din Război („Pagini din războiul nostru sfânt”). Însă fiecare dintre filmele programului atestă talentul și înclinațiile particulare ale lui Călinescu, preocupat de mizanscene elaborate și de structuri vizuale și ritmice moderniste, care de multe ori abstractizează și fragmentează construcții în aparență convenționale.



Programul 2: Paul Călinescu

Disponibil online 29 martie – 25 aprilie 2021

Filmele:

1. Expoziția-târg a industriei românești (1934) 2. București, orașul contrastelor (1936) 3. Generația de mâine (1936) 4. Paradisul Cislădoarei (1938) 5. Împrumutul de aur (1945) 6. România pe drumul democrației populare (1948) Bonus: Strângeți bani albi pentru zile negre (regizor: Jean Georgescu, 1941)

Vă propunem, din nou, un program care reflectă diversitatea de preocupări tematice și formale din documentarele lui Paul Călinescu. De data aceasta, începem – simbolic – cu unul din primele sale filme de amator, „Expoziția-târg a industriei românești”, singurul mut al selecției. Și încheiem cu un documentar de propagandă realizat în timpul noului regim comunist, „România pe drumul democrației populare”. Observăm astfel – și e fascinant – cum o serie de manierisme narrative și formale s-au transmis, aproape neatinse, de la documentarele interbelice spre cele din era comunistă, inclusiv prin continuarea activității unor cineaști precum Călinescu.

Printre celelalte filme ale programului se numără faimosul „București, orașul contrastelor” – documentar de promovare turistică a unui București modern și eclectic, „Generația de mâine” – documentar de promovare a organizației Străjerii Țării, avându-l drept protagonist pe adolescentul Mihai I, „Paradisul Cislădoarei”, un foarte scurt și liric film turistic de promovare a peisajelor Cislădoarei și „Împrumutul de aur”, un documentar de promovare a acordării de împrumuturi cetățenești statului slăbit economic de eforturile de război.

În mod excepțional, am decis să includem în acest program, ca bonus, unul din rarele filme non-ficționale ale lui Jean Georgescu, un alt cineast proeminent al perioadei dintre războaie care și-a continuat cu succes cariera în era comunistă. Înainte cu câțiva ani ca Paul Călinescu să realizeze „Împrumutul de aur”, Georgescu era ocupat, în „Strângeți bani albi pentru zile negre”, cu popularizarea unui alt tip de subscripție publică, către Casa de Economii și Consemnațiuni. Deoarece există multe similitudini – atât tematic, cât și ca abordări narrative – între cele două filme, ni s-a părut interesant să vă oferim posibilitatea de a compara între două maniere regizorale mature, în speranța că particularitățile stilistice ale protagonistului retrospectivei noastre vor deveni mai clare astfel.

Programul 3: Jean Mihail

Disponibil online 26 aprilie – 25 mai 2021



Filmele: 1. Un pelerinaj la Maglavit (1935) 2. Rapsodie rustică (1946) 3. De vorbă cu frații mei plugari (1946) 4. C.F.R. - o simfonie a muncii (1938) 5. Orașul nu doarme niciodată (1949)

Programul dedicat documentarelor realizate de Jean Mihail în perioada 1935 – 1949 reflectă câteva preocupări predilecte ale acestuia. În primul rând, trei dintre ele, „CFR – o simfonie a muncii” (1938), „Rapsodia rustică” (1946) și „Orașul nu doarme niciodată” (1949) sunt structurate după principiile moderniste ale *simfoniilor orașelor*, model extrem de atrăgător pentru cineaștii cu valențe avangardiste ai perioadei. Printre exemplele faimoase de astfel de filme se numără două dintre cele mai apreciate experimente ale anilor '20, „Berlin, simfonia unui oraș” (1927, regia Walter Ruttmann) și „Omul cu aparatul de filmat” (1929, regia Dziga Vertov), dar, desigur, zeci și sute de alte filme din întreaga lume au urmat acest model de succes, unul dintre cele mai răspândite din epocă. Jean Mihail pare cel mai preocupat dintre cineaștii din România să folosească elemente vizuale specifice genului, care îi permit să se concentreze asupra stilizării cât mai particulare a documentarelor, în detrimentul unor construcții narative complexe. Remarcăm astfel recurența unor mizanscene fluide, dinamice, evitarea comentariilor explicative și chiar o relativă lipsă a ideologizării, comparativ cu alte filme non-ficționale realizate în aceeași perioadă de alți cineaști naționali. Și observăm cu interes evoluția stilului acestuia, de la prima simfonie, rămasă neterminată, la ultima, un apogeu al carierei lui pe terenul stilistic al genului.

Preocupările avangardiste ale cineastului sunt foarte vizibile și în „De vorbă cu frații mei plugari” (1946) care ar fi avut toate datele să se încadreze perfect în tiparele propagandiste ale epocii. Doar că ideile lui Mihail sunt cât se poate de extravagante, îmbinând elemente ce aparțin ficțiunii cu unele specifice sau chiar extrase din buletine de știri, rezultatul fiind de un modernism deconcertant, amintind din multe puncte de vedere de structurile ulterioare ale cinemaului angajat post 1968, din lumea occidentală. La fel de bizar, dar în alte moduri, e și „Un pelerinaj la Maglavit” (1936), care ar fi trebuit să aibă modestul rol de a capta audio-vizual pe unul din starurile vremii, ciobanul vizionar Petru Lupu. Doar că realizatorul se conformează doar parțial intenției originale, rămânând minute bune, în timpul discursurilor acestuia, pe detalii contextuale cu mai puțină importanță și de mai mică atractivitate pentru publicul contemporan lui, dar extrem de fascinante și de ofertante azi.

Programul revelează un cineast în multe privințe excentric, preocupat de șlefuirea unei maniere proprii de tratare a comenzilor ideologice pe care le primea de la instituțiile finanțatoare. Jean Mihail era un stilist.

Programul 4: Geo Bogza, Nina Cassian, Radu Cosașu

Disponibil online 26 mai – 25 iunie 2021

Filmele: 1. Tăbăcarii (1963) 2. Însemnări de reporter (1967) 3. Tehnica nouă, oameni culți (1963) 4. Adevărata putere (1963) 5. 3 x 3 = ...? (1963) Bonus. În țara lui Mură-n Gură (1956)



Programul al patrulea propus de Cineclubul OWR e dedicat unor scriitori – Nina Cassian, Radu Cosașu și Geo Bogza – foarte activi în primele decenii ale regimului comunist, în ceea ce privește definirea importanței scenariului cinematografic în cadrul proiectelor naționale de film. Toți trei au participat, în anii '50 și '60, la colocvii organizate de comunitatea cineaștilor și de forurile culturale oficiale, au scris despre filme (Cosașu chiar frecvent și cu pasiune) și au încercat, în forme diverse și dintre cele mai ingenioase, să contribuie la progresul formulelor narative cinematografice prin scenariile pe care le-au conceput.

Mai ales Nina Cassian și Radu Cosașu par cuprinși de o efervescență creativă pe care o aplică documentarelor la care au colaborat, încercând constant să experimenteze și să propună structuri inedite, îndepărtate de realismul socialist ce marcase cultura primilor ani ai epocii comuniste din România. Geo Bogza pare, mai curând, o unealtă importantă pentru regim, prin prisma celebrității sale literare câștigate în perioada interbelică, și e mai adesea folosit drept protagonist al unor filme documentare ambițioase estetic, și mai rar pare el însuși cuprins de dorințe inovatoare scenaristice.

Programul include câte două documentare scrise sau la care au participat fiecare dintre aceștia. Filmele ni s-au părut incitante, uneori de-a dreptul surprinzătoare, deoarece se aventurează în căutarea de noi formule de exprimare ale unor idei angajate politic și social. Caracterul propagandistic inerent al acestor filme este, de multe ori, eclipsat de calitățile lor estetice, îmbinând registre și tonuri atât de eclectic, încât rezultatele propun elemente asociate în mod uzual atât cu filmul de ficțiune, cât și cu filmul documentar. Sunt fie feerii, fie satire la adresa unor deprinderi greșite ale societății contemporane lor, fie eseuri care trasează evoluțiile sociale din era comunistă – de multe ori, toate în cadrul aceluiași film.

Un loc aparte în program îl ocupă „Însemnări din călătorie. Cu trăsura prin New York”, care documentează sub forma unor notițe de călătorie plăcerea descoperirii metropolei americane de către Geo Bogza și de către Pantelie Tuțuleasa. De asemenea, am inclus ca bonus un foarte scurt subiect extras dintr-o ediție a „Jurnalului Pionierului” ce ilustrează o faimoasă poezie pentru copii, „În Țara lui Mură-n Gură”, scrisă de Nina Cassian. Nici unul dintre aceste două filme nu au contribuit, din motive diferite, la crearea unor tradiții documentare, dar reflectă contribuția autorilor lor la imaginarul epocii.

Programul 5: Ada Pistiner, Florica Holban

Disponibil online: 29 iunie – 27 iulie 2021

Filmele: 1. Aritmetica realistă la Seini (1981) 2. Un cămin cultural (1977) 3. Nu lăsați totul în grija Samanthei (1976) 4. Răspunderea pentru calitate (1984) 5. Costinești la Marea Neagră (1975) 6. O echipă de tineri... și ceilalți (1976)



Cele șase filme scurte cuprinse în programul dedicat Adei Pistiner reprezintă o parte mică a realizărilor uneia dintre documentaristele cele mai riguroase și mai dedicate ale deceniilor al VIII-lea și al IX-lea ale secolului trecut. Opera ei cinematografică se împarte, în linii mari, între documentare de protecția muncii și unele în tradiția *cinéma vérité*, în care prezintă diverse categorii de persoane, oferindu-le și lor o voce prin care să se autoreprezinte. Ambelor direcții cărora li s-a dedicat artistic, Pistiner pare că le-a acordat importanță egală, în ciuda faptului că filmele de protecția muncii aveau o soartă mai curând marginală, neregăsindu-se decât sporadic în programele cinematografelelor, în recenziile criticilor sau în palmaresurile din epocă.

E surprinzător, aproape film după film, cât de precis și de migălos și-a gândit autoarea din punct de vedere cinematografic documentarele ce prezintă diverse pericole la care se supun tot felul de categorii de muncitori dacă nu respectă regulile specifice domeniilor lor de activitate. „Nu lăsați totul în grija Samanthei”, digitalizat special cu această ocazie, e unul din aceste exemple, poate cel mai ingenios ca abordare narativă dintre toate documentarele sale de protecția muncii și o dovadă a imaginației cu care Pistiner ajunsese să abordeze subiecte aparent restrictive din punct de vedere creativ.

Celelalte filme cuprinse în program se împart între reportaje deja prezentate public de Adina Brădeanu în cadrul proiectului „Sahia Vintage”, curatoriat de ea („Răspunderea pentru calitate” sau „Un cămin cultural”) și unele digitalizate special cu această ocazie („Aritmetica realistă la Seini” sau „O echipă de tineri și ceilalți”). Mai ales acestea două din urmă ne-au surprins plăcut prin modurile în care, pe subiecte în mod cert comandate, ce aveau toate șansele să conducă la structuri și la discursuri simpliste, regizoarea reușește să conceapă abordări inedite, permițând protagoniștilor lor să transpară într-o complexitate rar întâlnită în filmele epocii, fiind schițați și prin detalii aparent nerelevante în raport cu temele principale abordate de ea.

În fine, „Costinești la Marea Neagră. Tabăra de Tineret” e o bizarerie, pornind de la o imagistică în aparență convențională a tineretului socialist, dar complicându-i semnificațiile prin modul în care îi suprapune coloana sonoră, compusă dintr-o melodie propagandistică scrisă de Nina Cassian, reluată de suficient de multe ori încât să pară, spre final, o placă stricată lipsită de substanță – întocmai cum sunt și înșiruirile de ipostaze bucolice ale tinerilor surprinși în planul vizual.

Programul 6: Mircea Săucan

Disponibil online: 15 septembrie – 15 octombrie 2021

Filmele: 1. Dosare Deschise (1975) 2. Alerta (1967) Bonus: Argintul viu (1969), Memoria trandafirului (1963)



Destul de mulți dintre cineaștii importanți activi în comunism au realizat, la un moment dat sau altul al carierei, filme documentare. Mulți au debutat în astfel de ipostaze, alții au fost preocupați, în paralel, atât de ficțiune, cât și de non-ficțiune. Dar ce au toți aceștia în comun e că, de cele mai multe ori, critica de film contemporană și chiar, în mod surprinzător, istoria filmului național le menționează doar în treacăt opera documentară, de parcă ar fi periferică celei de ficțiune. Prea puține filme non-ficționale de-ale acestor artiști au fost digitalizate și lansate pe diverse suporturi accesibile publicului larg, așa că, și să fi dorit cercetătorii, criticii și cinefilii să le probeze importanța în cadrul filmografiei regizorilor respectivi, ar fi fost extrem de complicat.

Programul al șaselea al Cineclubului e dedicat câtorva cineaști deveniți celebri pentru filmele lor de ficțiune. În primul rând, Mircea Săucan e protagonistul episodului de față, opera sa documentară fiind una dintre cele mai consistente și mai admirabile, existând, în unele cazuri, legături profunde cu filmele sale de ficțiune. „Alerta (1967)”, de pildă, despre care s-a scris mai mult decât despre alte filme non-ficționale de-ale cineastului, e, din multe puncte de vedere, o continuare a preocupărilor din „Țărnuțu n-are sfârșit” (1962) sau din „Meandre” (1966), atât din punct de vedere tematic, cât și stilistic. De fapt, se află la granița dintre documentar și ficțiune, pornind de la pretextul unui film de protecția muncii privind acordarea primului ajutor la locul de muncă, dar sfârșind prin a fi – precum întreaga operă ficțională a lui Săucan – o deconstrucție modernistă a mecanismelor narative și stilistice de factură clasică. Spre deosebire de celelalte titluri menționate, însă, „Alerta” are o aparență și mai experimentală, poate datorată minimalismului structurii narative și cvasi-absenței dialogurilor. De asemenea, faptul că subiectul îi fusese impus de comanditari și că sfera uzuală de desfășurare a documentarelor de protecția muncii era extrem de limitată, mecanismele subversive la care apelează realizatorul sunt mai pronunțate, mai vizibile și cântăresc mai mult, de unele singure, în construcția audio-vizuală a filmului.

Același lucru e valabil și pentru celălalt documentar de protecția muncii regizat de Mircea Săucan și cuprins în programul dedicat lui, „Dosare deschise” (1975), doar că mult mai condensat, datorită duratei foarte a acestuia (are sub zece minute).

Cele două documentare propuse ca bonusuri programului aparțin unor cineaști – Radu Gabrea, Tudor Eliad și Sergiu Nicolaescu – ale căror cariere pe terenul non-ficțiunii au fost mai sporadice și mult mai scurte decât a lui Săucan. „Argintul viu” (1969), co-regizat de primii doi, e tot un film de protecția muncii, dar debordând de imaginație și de idei specifice, mai curând, tradiției cinemaului de ficțiune. Iar „Memoria trandafirului” (1963) face parte dintr-o serie de documentare realizate de Nicolaescu în primii ani de activitate, înainte de a deveni cel mai popular regizor de ficțiune al țării.

Ce au în comun toate filmele programului e că pot fi considerate, din multe puncte de vedere, în egală măsură documentare și experimentale, fapt care poate părea surprinzător, la o primă vedere. Mai ales în cazul filmelor de protecția muncii există o lungă tradiție a snobării, a



minimizării importanței lor, prin prisma prejudecății de natură tematică, considerată, în acest caz – pe scară largă, mai ales aplicând filtre *auteuriste* – prea impersonală și de un interes circumstanțial și imediat. Or, în realitate, devine tot mai clar pe măsură ce parcurgi tot mai multe filmografii complete ale unor artiști care au realizat astfel de documentare că, din contră, tocmai restricțiile inerente genului pot conduce, uneori, la rezultate dintre cele mai spectaculoase și mai valoroase, cel puțin la nivel stilistic.

Programul 7: Marta Meszaros

Disponibil online: 18 octombrie – 18 noiembrie 2021

Filmele: 1. Să zâmbească toți copiii (1957) 2. Femeile zilelor noastre (1958) 3. Schimbul de mâine (1959)

Una dintre cele mai importante cineaste europene ale anilor '70 – '80, Márta Mészáros a petrecut doi ani în România, între 1957-1959, pe vremea când încă nu împlinise 30 de ani, fiind una dintre primele regizoare femei ale studioului „Alexandru Sahia”. Înainte cu un deceniu de a-și face debutul, în Ungaria natală, în lungmetrajul de ficțiune, Mészáros realiza cinci documentare de scurtmetraj în limba română, exersând deja unele dintre tehnicile narrative recurente ale carierei ei viitoare.

În primul rând, în ciuda temelor-comandă ale filmelor sale românești, structura lor e nu de puțin ori complicată de trecerile de la un protagonist la altul, de trimiterile și revenirile succesive de la timpul prezent spre timpul trecut (și invers), sau de schimbările de ton de la o secvență la alta. Din multe puncte de vedere, toate aceste caracteristici se vor regăsi, în formule și mai complexe, în majoritatea filmelor sale de ficțiune de mai târziu, unele bucurându-se de un succes remarcabil. Tipurile de personaje predilecte ale documentarelor sunt, de asemenea, întâlnite mai târziu în lungmetrajele lui Mészáros, copiii și femeile aflându-se – în feluri diferite – în prim-planul preocupărilor sale de maturitate.

Sunt cu atât mai interesant de vizionat documentarele programului cu cât au fost realizate de cineastă în imediata apropiere temporală a perioadei rememorate de ea în faimoasa trilogie autobiografică a „jurnalelor” („Jurnal pentru copiii mei”, din 1984, „Jurnal pentru iubiiții mei”, din 1987, și „Jurnal pentru mama și pentru tata”, din 1990). Două dintre filme – „Femeile zilelor noastre” (1958) și „Schimbul de mâine” (1959 – au fost digitalizate special cu ocazia aceasta, fiind greu accesibile până acum, iar „Să zâmbească toți copiii” (1957) a făcut parte, în urmă cu câțiva ani, dintr-un DVD al seriei „Sahia Vintage”, coordonată de Adina Brădeanu. Ni se pare un moment important acesta în care o parte destul de puțin cunoscută și analizată a carierei unei mari cineaste devine accesibilă, putând intra de acum mai ușor în exegezele dedicate Mártei Mészáros.



Programul 8: Slavomir Popovici

Disponibil online: 18 octombrie – 18 noiembrie 2021

Filmele: 1. Uzina (1963) 2. Romanțe aspre (1966) 3. Soarele negru (1968) 4. Dincolo de poartă e șoseaua (1974) 5. Geneze (1974) 6. Spații periculoase II (1980) 7. Nuntă pe Valea Carașovei (1983)

Slavomir Popovici a fost unul dintre cei mai prolifici documentariști din România anilor '60 – '80. În acest interval, a realizat zeci de scurtmetraje, unele dintre ele apreciate în cel mai înalt grad de criticii acelor vremuri și aplaudate de colegii de breaslă. A fost, de asemenea, unul dintre gânditorii cineaștii cei mai intenși ai generației sale, reflecțiile despre specificul filmului documentar ale acestuia numărându-se printre scrierile despre cinema consistente și încă relevante publicate în perioada respectivă.

A murit tânăr, când abia trecuse de puțin timp de vârsta de 50 de ani, iar multe dintre documentarele mai curajoase formal semnate de el au întâmpinat diverse tipuri de probleme, suferind modificări nedorite de autorul lor, situație care, cel mai probabil, l-a determinat să se refugieze în realizarea unor filme mai puțin ideologizate decât primele din cariera sa de la „Sahia”. Printre numeroasele genuri de documentar abordate de Popovici, cel etnografic pare să-i fi fost în mod deosebit drag. De asemenea, e unul dintre cineaștii ce par că s-au apropiat cu interes și cu seriozitate de un gen – filmul de protecția muncii – pe cât de frecvent întâlnit în producția vremii, pe atât de puțin valorizat de comunitatea artistică locală.

Indiferent, însă, de temele și de tipurile de documentare abordate la un anumit moment sau altul al carierei sale, Slavomir Popovici a fost interesat de forme și de structuri narrative experimentale, repetându-se rareori, din aceste puncte de vedere, de la un film la altul. De asemenea, o dată cu trecerea timpului documentarele lui sunt tot mai marcate de un soi de spiritualizare, fiind impregnate în moduri complexe – uneori explicit, cel mai adesea, implicit – de credința într-o energie care transcede materialitatea realității.

Programul pe care i-l dedicăm surprinde diversitatea formelor cinematografice dragi realizatorului, precum și evoluția stilului și preocupărilor sale de la unul dintre primele documentare – „Uzina” (1963) – și până la ultimul său film, „Nuntă pe Valea Carașovei” (1983). Cuprinde șapte filme foarte diferite, doar două fiind larg accesibile anterior, grație proiectului „Sahia Vintage”, coordonat de Adina Brădeanu. Patru dintre ele – „Dincolo de poartă e șoseaua” (1974), „Geneze” (1974), „Spații periculoase II” (1980) și „Nuntă pe Valea Carașovei” (1983) – au fost digitalizate special cu această ocazie, fiind până în prezent dificil de vizionat.

<https://cineclub.sahivintage.ro/>



ECHIPA PROIECTULUI:

ANDREI RUS este doctor în Cinematografie și Media al Universității Naționale de Artă Teatrală și Cinematografică „Ion Luca Caragiale” din București, specializarea FILM. Din 2008 până în prezent este Lector universitar al catedrei de Comunicare Audiovizuală în cadrul U.N.A.T.C. București, iar în perioada 2015-2017 a fost consilier pentru cinematografie al Ministrului Culturii. De-a lungul carierei sale, a fost selecționar, curator și trainer pentru nenumărate festivaluri de film, câștigând de asemenea o serie întreagă de burse și premii pentru activitatea sa excepțională. Andrei s-a alăturat echipei One World Romania începând cu septembrie 2017 și a fost Directorul Artistic al festivalului până în 2021.

VANINA VIGNAL: După studii de teatru la Școala Internațională de Teatru și Mișcare Jacques Lecoq și apoi la Academia de Teatru și Film din România (clasa profesor SANDA MANU), Vanina Vignal a fost mai întâi actriță. Apoi a fost asistent de montaj și asistent de regie, înainte de a-și crea propriile proiecte de filme documentar de autor. Activitatea sa ca cineast nu se limitează doar la filmele pe care le realizează. Vanina susține și cursuri de cinema în licee din Franța și România - împreună cu Ambasada Franței din România și cu Societatea Culturală Next, este cofondatoarea unui proiect de "Educatation à l'image" în licee. Vanina face parte în mod regulat din jurii ale festivalurilor internaționale de film, și traduce filme sau scenarii din limba română în limba franceză. A făcut selecția de filme pentru ADDOC (Asociația Cineaștilor Documentariști), ACID (Asociația de Difuzare a Cinematografiei Independente) și ACID Cannes, iar începând cu 2018, pentru Festivalul Internațional de Film Documentar și Drepturile Omului One World Romania.

ANA SZEL este dintre curatorii programelor proiectului și a realizat cercetarea și documentarea în vederea realizării filmografiilor și biografiilor autorilor selectați, cât și în vederea conceperii articolelor analitice dedicate acestora. ANA SZEL este în prezent coordonatoarea procesului de decontaminare și catalogare a arhivei de documente Sahia, în 2016 a fost colaborator extern al Arhivei Naționale de Film și membru în grupul de lucru pentru revitalizarea acesteia. Deși a terminat Academia de Muzică și a câștigat nenumărate premii internaționale de pian, în 2017 a absolvit programul de perfecționare și formare profesională pentru ocupația arhivar și se dedică acestui lucru.

TUDORIȚA ȘOLDĂNESCU este licențiată în Jurnalism și Științele Comunicării și a colaborat vreme de 12 ani cu diferite edituri din România (Editura Polirom, Editura Trei, Editura Rao, Editura Publica, Editura Storia etc.) în calitate de redactor și corector. A lucrat 7 ani la Institutul Cultural Român (2006-2012) ca manager cultural, coordonând proiecte din diverse domenii: prezența României la London Book Fair în 2008 și 2010, Drumul Modei: Dialog peste Granițe (proiect EUNIC cu finanțare europeană, 2010-2012), Salonul Internațional de Bandă Desenată (2010-2012) etc. Din 2017 colaborează cu Asociația One World Romania, coordonează proiectul Civil Society Pitch și a preluat coordonarea finanțării festivalului.



LIRI CHAPELAN și-a făcut studiile de licență în regie de film și cele de masterat în filmologie la Universitatea Națională de Arte Teatrale și Cinematografice I.L. Caragiale. În prezent, realizează un stagiu de restaurare la Muzeul de Film din Viena și pregătește o teză de doctorat despre recuperările contemporane ale tehnicilor cinematografice obsolete. Caută în permanență să îmbine dimensiunea teoretică și cea practică, fiind implicată în activități variate precum pre-selecție și comunicare în cadrul festivalului One World Romania, critică de film sau montaj. Liri a asigurat promovarea și comunicarea proiectului către diversele publicuri vizate.





KineDok powered by One World Romania a organizat cea de a șaptea ediție a programului pe parcursul anului 2021. 13 filme documentare de autor și 3 scurtmetraje Sahia Vintage au fost proiectate în 22 spații neconvenționale din 18 orașe din țară, precum și online pe toate canalele de comunicare ale rețelei KineDok. Cu un bilanț de 88 de proiecții fizice și 17 evenimente online, KineDok a reușit să aducă filme documentare de renume din România precum și din celelalte 5 țări europene partenere participante la proiect, în orașele românești unde oferta de filme documentare este aproape inexistentă, și să faciliteze totodată dezbaterile aprofundate dintre publicul prezent la proiecții și invitații noștri: regizori de film, protagoniști, specialiști din diferite domenii. KineDok ediția a 7-a, a consolidat și extins bazele unei rețele de distribuție de filme documentare creative în România, sprijinind în mod semnificativ creșterea interesului publicului pentru astfel de producții, atât prin selecția inedită realizată la standarde internaționale a filmelor prezentate, cât și prin dezbaterile asociate fiecărei proiecții în parte.

Organizator: Asociația **One World Romania**

Partnereri: **Institutul de Film Documentar** (Republica Cehă), **Filmtopia** (Slovacia), **Anthropolis** (Ungaria), **ReStart** (Croatia), **Activist 38** (Bulgaria)

Cu sprijinul: **Centrul Național al Cinematografiei**

Parteneri locali: **Asociația citizenit** - Arad; **Muzeul Vasile Pârvan** – Bârlad; **Fram's** – Alba Iulia; **Muzeul Cineastului Amator** – Reșița; **Biblioteca Județeană George Coșbug** – Bistrița Năsăud; **Asociația Curba de Cultură** – Izvoarele; **MA HUB** – Oradea; **Biblioteca Județeană Octavion Goga** – Cluj Napoca, **Muzeul de Artă Vizuală** - Galați; **Muzeul Național al Literaturii Române** – București, **Centrul Multicultural din Brașov** ,**Asociația Artburg**– Brașov; **Institutul Cultural Maghiar** – București; **Filarmonica din Ploiești** – Ploiești; **Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava**, **Facultatea de Istorie și Geografie**, **Departamentul de Științe Umane și Social Politice** – Suceava, **Centrul Cultural Vrancea**- Focșani, **Happy Cinema** - București; **Happy Cinema** – Bistrița Năsăud; **Happy Cinema** – Alexandria; **Happy Cinema** - Buzău; **Happy Cinema** - Bacău; **Happy Cinema** - Focșani;

STRUCTURA PROIECTULUI

În anul 2015, Asociația One World Romania a lansat proiectul KineDok – **o platformă de distribuție alternativă de filme documentare**, care își propune să suplimenteze distribuția cinematografică clasică și să aducă în atenția publicului documentare provocatoare, proiectate în contexte atipice. Programul a fost inițiat de Institutul de Film Documentar din Republica Cehă, împreună cu parteneri din alte patru țări centrale și est-europene (Slovacia, Ungaria, Croatia și România). În următorii ani, alte țări s-au alăturat și au ieșit din program datorită lipsei finanțărilor (Bulgaria, Polonia și Norvegia). Un obiectiv important al proiectului este acela de a depăși obstacolul pe care îl reprezintă numărul redus al sălilor de cinema din țară, organizând proiecții în orice spațiu unde vizionarea unui film are potențialul de a deveni o experiență comunitară (galerii, muzee, baruri, biblioteci, case de cultură etc.). O parte importantă din misiunea KineDok este de a merge în orașele mici, de a ajunge mai aproape de oameni și de a folosi spiritul locurilor populare. Aceste locații oferă o alternativă pentru întâlnirea dintre filmul documentar și public și creează o atmosferă intimă în care vizionarea unui film și dezbaterile unor probleme curente, alături de regizori și experți, devin o experiență bogată.

De asemenea, prin discuții cu regizori, producători, protagoniști sau alți invitați care au legătură cu tema filmelor, KineDok încurajează dialogul social și dezvoltarea unui public activ. Astfel, publicul are șansa să vadă o selecție deosebită de filme care nu circulă în cinematografele obișnuite și să participe la dezbaterile animate de după proiecții. În ultimii ani proiectul s-a extins



și pe VoD prin prezența online a unui catalog cu documentare din edițiile trecute, disponibil pe site-ul internațional <https://kinedok.net/ro/films>.

SELECȚIA DE FILME - CATALOG 2021

În **2021**, echipa KineDok a promovat catalogul ediției a 7-a ce a cuprins 12 documentare europene de autor promovate internațional, un documentar realizat de forumul cultural austriac împreună cu un calup de filme Sahia promovate doar pe teritoriul României:

1. Women's Day / **Ziua Femeii** (r. Dolya Gavanski, Marea Britanie, Germania, Rusia, Bulgaria, 2019, 85 min)
2. Home / **Acasă** (Radu Ciorniciuc, România, 2020, 86min)
3. Push –Pull / **Insista – Trage tare** (Neven Hitrec, Croația, 2020. 60 min)
4. Solo / **Solo** (Artemio Benki, Republica Cehă 2019, 84 min)
5. **#newTogether – visions for a new together** (Romania, Austria, 2020, r Carmen Lidia Vidu)
6. Calling / **Chemarea** (Erik Praus, Slovacia, 2019, 70min)
7. Kiruna – A Brand New World / **Kiruna – O lume complet nouă** (Greta Stocklassa, Republica Cehă, 2019, 87 min)
8. **Srbenka** (Nebojša Slijepčević, Croația, 2018, 72 min)
9. Easy Lessons / **Lecții ușoare** (Dorottya Zurbó, Ungaria, 2018, 78 min)
10. Teach / **Profu'** (Alex Brendea, România, 2019, 82 min)
11. The Distance between Me and Me / **Distanța dintre mine și mine** (Mona Nicoară, Dana Bunescu, România, 2019, 89 min)
12. Never Happened / **Nu s-a întâmplat nimic** (Barbora Berezňáková, Slovacia, Republica Cehă, 2019, 82 min)
13. The Magic Life of V / **Viața Magică a lui V** (Tonislav Hristov, Finlanda, Danemarca, Bulgaria, 2019, 87 min)
14. **Selecție Sahia: Reportaj de la Steagul Roșu** (Alexandru Sîrbu / 1956 / 19min / Alb/Negru), *Uzina* (Slavomir Popovici / 1963 / 18min / Alb-Negru), *Iosif Lisowski* (Eugen Popiță, Pantelie Tuțuleasa/ 1963/ 7 min/ Alb – Negru)



KineDok Romania a suplimentat selecția ediției curente cu documentarul **#newtogether**, co-producție România Austria, regizat de Carmen Lidia Vidu. În timpul perioadei de carantină (lockdown) instituite după declararea pandemiei de COVID-19 în Europa, Forumul Cultural Austriac București a invitat 60 de artiști din Austria și România să reflecteze la propriul lor viitor artistic, precum și la modul în care arta lor și comunitățile noastre se pot transforma în timpul și după finalul crizei sanitare. Intervențiile video au dus la producția unui documentar de amploare, plecând de la materialele video ale artiștilor participanți. De asemenea, tot pentru a veni în întâmpinarea cererii publicului, echipa a adăugat și 3 scurtmetraje din colecția "Sahia Vintage": *Reportaj de la Steagul Roșu* (Alexandru Sîrbu / 1956 / 19min / Alb/Negru), *Uzina* (Slavomir Popovici / 1963 / 18min / Alb-Negru), *Iosif Lisowski* (Eugen Popiță, Pantelie Tuțuleasa/ 1963/ 7 min/ Alb – Negru)

PARTENERI LOCALI:

KineDok powered by One World Romania ediția a 7-a s-a concentrat pe dezvoltarea programului în orașele deja existente, continuând colaborarea cu o mare parte din locațiile edițiilor anterioare ale programului, prin reluarea proiecțiilor de film fizice afectate de pandemie. Datorită perioadei de stagnare a evenimentelor culturale din perioada crizei sanitare cât și a efectelor succesului proiectului în edițiile precedente, organizatorii locali și-au exprimat dorința de a continua programul și de a aduce și mai multe documentare creative din Europa Centrală și de Est comunităților din orașele lor. Totodată KineDok s-a extins și în alte locații unde oferta culturală este insuficientă, mai ales în spații atipice populare care au putut atrage comunitatea locală pentru vizionare de filme documentare.

În perioada februarie - martie KineDok a dezvoltat un parteneriat cu Happy Cinema, prin care am organizat proiecții eveniment cu discuții cu invitați locali în 6 orașe din țară. Happy Cinema a fost singura locație deschisă la capacitate redusă care a putut rula filme în perioada februarie martie conform condițiilor impuse de pandemie.

KineDok a fost prezent în 2021, în 22 de spații care au organizat proiecții fie fizice, fie online, fie au combinat cele două formate. Colaboratorii locali permanenți au organizat proiecții regulate, împreună cu dezbateri cu invitați locali avizați pe subiectele filmelor. Partenerii locali implicați au ținut legătura în permanență cu coordonatorul proiectului din România și au adaptat programul proiecțiilor de film în funcție de dinamica socială și evenimentele importante din orașul lor.

Spații de proiecție în 2021 :

1. ARAD:

Asociația CitiZenit

str. Gheorghe Lazăr, nr. 1



www.citizenit.ro

2. ALBA IULIA

Framm's

str Păcii, nr. 13

www.facebook.com/framms-649574205081939

3. BÂRLAD:

Muzeul Vasile Pârvan

str. Vasile Pârvan, nr. 1

www.muzeuparvan.ro

4. BRAȘOV:

Asociația Artburg

<https://www.facebook.com/artburg.ro/>

Centrul Multicultural al Universității Transilvania din Brașov

bd. Eroilor nr. 29, parter

<https://cultural.unitbv.ro/>

5. BACĂU

Happy Cinema Bacău:

Calea Republicii 181, Bacău

<https://www.facebook.com/HappyCinemaBacau/>

6. ALEXANDRIA

Happy Cinema Alexandria:

Strada Libertății 242, Alexandria

<https://www.facebook.com/HappyCinemaAlexandria/>

7. BUZĂU

Happy Cinema Buzău:

Bulevardul Unirii nr.310 A, Buzău

<https://www.facebook.com/HappyCinemaBuzau>

8. BISTRIȚA NĂSĂUD

a. Biblioteca Județeană George Coșbug din Bistrița Năsăud

Str. Alexandru Odobescu, nr. 11

<https://www.facebook.com/Biblioteca-Judeteana-Bistrita-Nasaud-1435775989981595>

b. Happy Cinema Bistrița:

Calea Moldovei 13A, Bistrița

<https://www.facebook.com/HappyCinemaBistrita>

9. BUCUREȘTI:

a. Muzeul Național al Literaturii Române, București

Strada Nicolae Crețulescu nr. 8, sector 1

https://www.facebook.com/muzeul.literaturii.romane/?ref=page_internal

b. Institutul Cultural Maghiar București

Strada Gina Patrichi, nr 8, București.

<https://www.facebook.com/InstitutulCulturalMaghiar>

c. Happy Cinema București:

Șoseaua Progresului 151 -171, București

<https://www.facebook.com/HappyCinemaBucuresti>

10. CLUJ-NAPOCA:

Biblioteca Județeană "Octavian Goga"

Calea Dorobanților, nr. 104

www.bjc.ro

11. FOCȘANI:

a. Centrul Cultural Vrancea

str. Mitropolit Varlaam, nr. 48 bis

<https://www.centrulculturalvrancea.ro/>

b. Happy Cinema Focșani:

Calea Moldovei nr. 32, Focșani

<https://www.facebook.com/HappyCinemaFocsani>

12. GALAȚI:

Muzeul de Artă Vizuală Galați

str. Tecuci, nr. 7, bl. V3

www.mavgl.ro

13. PLOIEȘTI

Filarmonica din Ploiești

Strada Anton Pann 5, Ploiești

<https://filarmonicaploiesti.ro/>

14. REȘIȚA:

Universitatea "Eftimie Murgu"

Muzeul Cineastului Amator

Piața Traian Vuia, nr. 1-4

<http://www.uem.ro/index.php?id=229>

15. RUPEA

Asociația Artburg

<https://www.facebook.com/artburg.ro/>

Cetatea Rupea

16. IZVOARELE

ASOCIAȚIA CURBA DE CULTURĂ

CENTRUL INTERNAȚIONAL DE TINERET

Izvoarele

www.facebook.com/Curba-de-Cultură

www.centruldetineret.teisani.ro

17. ORADEA MA HUB

Parc IC Brătianu, nr. 58 A, Oradea

www.facebook.com/MA.centru

18. SUCEAVA

Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava, Facultatea de Istorie și Geografie, Departamentul de Științe Umane și Social Politice

Str. Universității, nr. 13 , Suceava

Pe lângă proiecțiile obișnuite, KineDok a fost prezent și în cadrul unor evenimente culturale locale precum: Nocturna Bibliotecilor în Cluj Napoca, Noaptea Albă a Galeriilor în Reșița, Ruralympics 2021 - Ediția a III-a la Teișani, Caravana DocuMentor ROD în Timișoara etc. De asemenea, unii parteneri locali au organizat proiecții speciale în funcție de tematica filmului: Asociația Citizenit a lansat programul KineDok în Arad cu filmul Solo, ce abordează tema sănătății mintale având ca protagonist principal un pianist și compozitor de muzica clasică, și a organizat un concert de vioară cu o artistă locală.



EVENIMENTUL DE DESCHIDERE

Evenimentul de lansare a programului KineDok ediția a 7-a a avut loc pe 13 iunie, la Institutul Cultural Maghiar din București în cadrul Festivalului de documentar și drepturile omului One World Romania ediția a 14-a. În cadrul evenimentului Andreea Bratosin, directorul executiv al programului, a prezentat reușitele edițiilor anterioare și obiectivele ediției 2021, și a fost proiectat filmul bulgăresc **Ziua Femeii**. După proiecția de film, regizoarea filmului Dolya Gavanski, a avut o intervenție pe Zoom unde a putut avea discuție cu publicul prezent, discuția fiind moderată de Monica Stan, regizoare de film și producătoare. 35 de persoane au participat la eveniment.

ÎNTÂLNIREA DE LUCRU CU PARTENERII LOCALI

Pe 14 și 15 iunie 2021, tot în cadrul festivalului de film documentar și drepturile omului One World Romania, Andreea Bratosin, coordonatoarea proiectului, s-a întâlnit la UNATC București cu 9 dintre actualii partenerii ai programului din: Arad, Bistrița - Năsăud, Brăila, Galați, Ploiești, Zalău, Sat Marin și București. La întâlnirea de lucru s-au discutat obiectivele ediției 2021, metodologia de organizarea a proiecțiilor de film și a dezbaterilor post-proiecție cu invitați locali. La această discuție au participat Alexandru Solomon care a susținut un seminar despre filmul documentar, Tudorița Șoldănescu expert în management cultural și coordonator finanțări și parteneriate în cadrul Asociației One World Romania, care a discutat strategia de finanțare a fiecărui manager cultural, propunând soluții de finanțare și atragere de sponsori și oferind consiliere individuală în ceea ce privește sursele de finanțare accesibile local; și Monica Stan a discutat cu cei prezenți despre promovare și comunicare la nivel local. Fiecare organizator a împărtășit impresii despre organizarea proiecțiilor KineDok în timpul pandemiei și a descris situația din localitatea sa. S-au discutat strategii de adaptare a proiectului la restricțiile cauzate de pandemie - una dintre acestea fiind elaborarea unui program de evenimente online.

DEZBATEREA CU TEMA „Creșterea impactului social al filmului documentar și promovarea genului în comunități mici și mijlocii”

Seria de evenimente Kinedok din timpul festivalului One World Romania editia a14-a s-a incheiat pe 15 iunie cu o dezbateră privind impactul social al documentarelor și promovarea lor în diferite comunități. Debaterea a avut ca obiectiv explorarea schimbărilor sociale și culturale produse de filmul documentar cu focus pe comunitățile mici și mijlocii, vizând modele de schimbare a comportamentelor, credințelor și valorile în cadrul unui grup, sistem sau comunitate, și pornind de la experiența și practicile invitaților români. Monica Lăzurean Gorgan, regizoare de film și producătoarea filmului Acasă (filmul face parte din catalogul ediției curente) a vorbit despre strategia de promovare a filmului în comunitati mici și dificultățile pe care le-a întâmpinat în



distribuția clasică. Mona Nicoară, regizoare filmului "Școala Noastră" a vorbit despre experiența proiecțiilor de film și a Q&A-urilor în distribuția acestuia în orașele din țară; iar Valer Simion Cosma, doctor în istorie, cercetător științific la Muzeul Județean de Istorie și Artă din Zalău, și președinte al Asociației Centrul pentru Studiarea Modernității și a Lumii Rurale, a vorbit despre înființarea unui proiect cultural de amploare într-un sat din județul Bistrița Năsăud și anume: Telciu Summer Conferences (2012) și Școala de Vară de la Telciu(2016).

Video eveniment aici: <https://www.facebook.com/kinedokromania/videos/954706041988060>

PROIECȚII-EVENIMENT ONLINE

În prima parte a anului KineDok a fost mult mai prezent în mediul online, punând la dispoziție filme atât pe site-ul nostru kinedok.net. Publicul KineDok a putut accesa titluri îndrăgite din cataloagele anilor trecuți. De asemenea, au fost organizate mai multe proiecții-eveniment în mediul online – prin live streaming pe platformele VoD <https://kinedok.net/ro/films>, <https://dafilms.com>, pe pagina noastră <https://www.facebook.com/kinedokromania/> și pe pagina internațională KineDok <https://www.facebook.com/KineDok>. Unele dintre acestea au fost evenimente live unice urmate de dezbateri online cu diferiți invitați din întreaga lume. Publicul a putut interacționa live cu invitații, trimițându-ne întrebările lor pe paginile noastre de Facebook și Instagram. Proiecțiile online au fost fie internaționale, coordonate în parteneriat cu celelalte țări participante la KineDok, fie disponibile doar pe teritoriul României, organizate de către Asociația One World România. Pe lângă proiecțiile organizate în colaborare cu partenerii KineDok internaționali și pe lângă evenimentele online naționale organizate de echipa One World România, și partenerii locali au curat propriul program de proiecții și evenimente online KineDok.

11.04. -12.04.2021 Lecții simple (Ungaria)– proiecție online urmată de o discuție de tipul masă rotundă cu invitați din 4 țări partenere Kinedok: Dorottya Zurb, regizoare filmului "Lecții simple" (Ungaria), Kafiya Mahdi Said, protagonista filmului "Lecții simple" (Ungaria), Anamaria Macanović, fondatoarea Are You Syrious, inițiativă civilă croată ce oferă sprijin refugiaților (Croatia), Gabriela Leu , UNHCR (România), Erno Simon, UNHCR(Slovacia), András Kováts Menedék-Hungarian Asociația pentru Imigranți, moderator (Ungaria).

Mai multe despre eveniment aici: <https://www.facebook.com/events/1375502882816064>

Discuție eveniment aici: <https://www.facebook.com/KineDok/videos/438678990531605>



08.05.2021 Kiruna o lume complet nouă (Republica Cehă) – proiecție online organizată în parteneriat cu Reprezentanța Comisei Europene în România cu ocazia evenimentelor desfășurate de Ziua Europei. Proiecția a fost transmisă livestream pe pagina de facebook a Comisiei Europene și a fost urmată de o discuție înregistrată cu regizoarea filmului Greta Stocklassa și moderată de Roxana Bucată comunicator de mediu și jurnalistă.

Mai multe despre eveniment aici: <https://www.facebook.com/events/156995506428156>

Discuție eveniment aici:

<https://www.facebook.com/kinedokromania/videos/515613769465818>

23-24.05.2021 Distanța dintre mine și mine (România) – proiecție online internațională transmisă livestream pe pagina de facebook KineDok International, în 6 țări partenere, urmată de o discuție cu regizoarea filmului Mona Nicoară și moderată de Monica Stan, regizoare de film și producătoare.

Mai multe despre eveniment aici: <https://www.facebook.com/events/943624569745756>

Discuție eveniment aici:

<https://www.facebook.com/kinedokromania/videos/419277326078476>

20-28 06.2021 Campania de promovare a filmului **Nu s-a intamplat nimic (Slovacia)**– care în această perioadă a fost disponibil gratuit pe platforma kinedok.net. Pe 28 iunie a fost organizată o discuție online cu regizoarea filmului Barbora Berezňáková.

Mai multe despre eveniment: <https://www.facebook.com/events/234656801534265>

Discuție eveniment aici:

<https://www.facebook.com/kinedokromania/videos/1035598350509940>

23 iunie 2021 proiecție documentare Sahia la Filarmonica din Ploiești: Reportaj de la Steagul Roșu (Alexandru Sîrbu / 1956 / 19min), Uzina (Slavomir Popovici / 1963 / 18min), Iosif Lisowski (Eugen Popiță, Pantelie Tuțuleasa/ 1963/ 7 min) proiecție de film documentar și dezbatere_ Uzina ca loc al producției materiale și de organizare a muncii era un reper în viața locuitorilor. În același timp, uzina susținea o serie întreagă de echipamente civice, de la club, biblio-tecă, dispensar pînă la baze sportive sau ștranduri. Astfel, uzina și cartierul funcționau ca două piese ale aceluiași angrenaj ce împreună produceau orașul. Invitați: Victor Săvulescu, fost pri-mar al Ploieștiului și inginer în cadrul Uzinei 1 Mai, Alex Axinte și Alin Tomozei, ambii implicați în proiecte de recuperare a istoriei locale și totodată urmași ai unor personaje din fil-mele prezentate,



moderată de Claudiu Dociu președinte UZPR Prahova. Discuția a fost înregistrată și pusă pe facebook-ul KineDok Romania.

Mai multe despre eveniment aici: <https://www.facebook.com/events/4409253912441551>

Discuție eveniment aici:

<https://www.facebook.com/kinedokromania/videos/886885802252451>

18 - 23 noiembrie - Campanie de promovare a filmului **Push – Pull / Împinge – Trage** (regia Neven Hitrec, Croația, 2020, 62 min) pe platforma Eastsilver.net, iar pe 22 noiembrie a avut loc o discuție pe tema filmului cu invitați din țările partenere programului KineDok: Bob Kartous, director al Institutului de Inovație din Praga – Republica Cehă; Tina Gazovicova, sociolog, analist și lector universitar – Slovacia; Sorana Stănescu, jurnalistă, editor senior la DOR - România, și Zrinka Ristić Dedić, director al Centrului pentru Cercetare și Dezvoltare Educațională din Croația. Discuția a fost transmisă live pe pagina de facebook KineDok Internațional în țările partenere programului KineDok: Republica Cehă, Slovacia, Croația, Ungaria, Bulgaria și România.

Mai multe despre eveniment aici: <https://www.facebook.com/events/710073803294161>

Discuție eveniment aici:

<https://www.facebook.com/kinedokromania/videos/228075289411448>

KINEDOK 2021 ÎN CIFRE

În **2021**, cele 12 documentare creative din catalogul internațional KineDok au fost proiectate în peste 150 de locații de pe teritoriul celor 6 țări participante la proiect în 2020 (România, Republica Cehă, Slovacia, Ungaria, Croația, Bulgaria).

Proiecțiile a 13 documentare de lungmetraj și 3 scurtmetraje Sahia Vintage s-au desfășurat cu succes în **22 de spații din 18 orașe** din România. În paralel cu proiecțiile fizice au fost organizate și proiecții online atât la nivel internațional în colaborare cu ceilalți parteneri KineDok, cât și la nivel național în colaborare cu organizatorii locali din România. În total, s-au organizat **88** de proiecții fizice și **17** proiecții online la care au participat **48** de regizori, protagoniști, profesioniști din lumea filmului și specialiști în diverse domenii. Aproximativ **2600** de persoane au participat la proiecțiile fizice iar proiecțiile online și discuțiile au fost vizualizate de **3864** de ori.

Conform tabelului de mai jos, filmele: **Profu'** (Alex Bredea, România, 2019, 82 min) și **Distanța dintre mine și mine** (Mona Nicoară, Dana Bunescu, România, 2019, 89 min) au fost cele mai proiectate filme pe teritoriul țării noastre, urmate de **Acasă** (Radu Ciorniciuc, România, 2020, 86min) și **Solo** (Artemio Benki, Republica Cehă 2019, 84 min).



2021

Kiruna - O lume complet nouă (Republica Cehă)	5	2
SOLO (Republica Cehă)	8	
Nu s-a întâmplat niciodată (Slovacia)	3	2
Chemarea (Slovacia)	5	
SRBENKA (Croația)	6	1
Împinge - trage (Croația)	3	1
Lecții simple (Ungaria)	5	2
Ziua Femeii (Bulgaria)	5	
Lumea Magică a lui V (Bulgaria)	5	2
Profu' (România)	12	
Distanța dintre mine și mine (România)	11	2
Acasă (România)	8	
Calup SAHIA VINTAGE(3 filme)	6	5
#newtogether	4	
Copii lui Cain (catalog ediția 2016)	2	
Număr total de proiecții	88	17

Ediția a 7-a KineDok a fost în continuare afectată de criza mondială de sănătate. O parte din partenerii locali și-au anulat proiecțiile de film planificate în perioada septembrie - octombrie din cauza creșterii numărului de infectări și al restricțiilor impuse de autorități. În total, 24 de proiecții de film din 6 orașe au fost anulate.

INVITAȚI

Dezbaterile organizate în cadrul KineDok reprezintă o componentă importantă a programului, pe care dorim să o dezvoltăm în special în orașele partenere. Impactul discuțiilor, cu precădere a celor din orașele partenere, ne-a convins să continuăm organizarea lor și să continuăm să implicăm și pe viitor diverși specialiști și profesioniști în proiectul nostru. Dezbaterile KineDok

Încurajează publicul la reflecție și ne dorim ca spectatorii să poată lua cu ei această dorință și necesitate a analizei și să o poată aplica în viața lor de zi cu zi. Filmul documentar poate construi modele de participare și poate sprijini dezvoltarea unei societăți civile puternice.

Majoritatea proiecțiilor au fost urmate de discuții cu invitați, generând astfel dezbateri aprinse pe tema fiecărui film în parte. Din cauza restricțiilor de călătorie, anul acesta invitații au avut mai multe intervenții online sau au fost personalități locale. **Nouă regizori, doi protagoniști și 37 de profesioniști** din lumea filmului și specialiști în diverse domenii au participat la dezbaterile fizice și online ce au urmat proiecțiile propriu-zise. Discuțiile au fost organizate și moderate de experți și organizatori locali.

- Dorin Ioniță, protagonistul filmului **Profu`**, participare la proiecțiile din Brașov, București
- Alex Bendea, regizorul filmului **Profu`**, participare la proiecția de la București
- Radu Ciorniciuc , regizorul filmului **Acasă**, participare la proiecția de la Biblioteca Județeană Octavian Goga Cluj Napoca
- Dana Bunescu, co-regizoare **Distanța dintre mine și mine**, participare la proiecția din MA hub Oradea și Muzeul de Artă Vizuală Galați
- Monica Lăzurean Gorgan, producătoarea filmului **Acasă**, intervenție online la Ma hub Oradea
- Andrei Popov – director adjunct al Forumului Cultural Austriac și producătorul executiv al filmului **#newtogether**, participare la proiecția de la Muzeul Național al Literaturii Române din București și intervenție online la proiecțiile de la Ma hub Oradea, Muzeul de Artă Vizuală Galați și Muzeul Vasile Pârvan Bârlad.
- Mona Nicoara, regizoare filmului "Distanța dintre mine și mine" – online
- Dorottya Zurb, regizoare filmului "Lecții simple", participare la proiecția **Lecții simple** - online
- Kafiya Mahdi Said, protagonista filmului "Lecții simple", participare la proiecția **Lecții simple** – online
- Greta Stocklassam, regizoarea filmului "Kiruna – o lume complet nouă", participare la proiecția **Kiruna – o lume complet nouă** , online
- Dolya Gavanski , regizoarea filmului "Ziua Femeii" – intervenție online deschiderea programului KineDok, iunie 2021

- Carmen Ion, profesoară, fondatoarea festivalului de film și literatura Boovie, participare la proiecția **Profu** Focșani
- Florentina Dorobantu, professor la Liceul Alexandru Ioan Cuza Alexandria, participare la proiecția **Profu** Alexandria
- Corina Iordan, PR manager at Muzeul Judetean Teleorman Alexandria, participare la proiecția **Profu** Alexandria.
- Magdalena Ionescu, professor – Alexandria participare la proiecția **Distanța dintre mine și mine** Alexandria
- Simion Pop, antropolog – participare la proiecția **Distanța dintre mine și mine** Bistrița
- Ana Maria Guriță, consilier juridic la JRS România, participare la proiecția **Lecții simple**, Muzeul de Artă Vizuală Galați
- Cătălin Dimofte, psihologul și hipnoterapeutul, participare la proiecția **Viața Magică a lui V**, Muzeul de Artă Vizuală Galați
- Gabriela Leu, UNHCR – București, participare la proiecția **Lecții simple** - online
- Anamaria Macanović, fondatoarea Are You Syrious, inițiativă civilă croată ce oferă sprijin refugiaților, participare la proiecția **Lecții simple** – online.
- Erno Simon, UNHCR, Slovacia, participare la proiecția **Lecții simple** - online
- András Kováts (Ungaria), Menedék-Hungarian Asociația pentru Imigranți, moderator, participare la proiecția **Lecții simple** - online online
- Roxana Bucata, comunicator și jurnalist de mediu, participare la proiecția **Kiruna – o lume complet nouă** , online
- Andra Tarara – regizoare de film documentar, participare la proiecția de la Centrul Multicultural al Universității Transilvania din Brașov
- Alexandru Axinte , architect, participare la proiecția Sahia Vintage, Ploiești
- Alin Tomozei, președintele Asociației Atom, participare la proiecția Sahia Vintage, Ploiești
- Victor Săvulescu, fost primar al municipiului Ploiești, participare la proiecția Sahia Vintage, Ploiești.
- Claudiu Docu, președinte UZPR Prahova, participare la proiecția Sahia Vintage, Ploiești.
- Georgia Mocanu, medic psihiatru la Spitalul de Psihritrie „Elisabeta Doamna”, participare la proiecția **Solo** de la Muzeul de Artă Vizuală din Galați.

- Stefan Aleksandru Forir, actor la Teatrul Dramatic „Fani Tardini”, participare la proiecția **Sârboica** de la Muzeul de Artă Vizuală Galați.
- Ovidiu Amălinei, jurnalist, șef departament Economie - Administrație, cotidianul „Viața Liberă”, participare la proiecția **Nu s-a întâmplat nimic** de la Muzeul de Artă Vizuală Galați.
- Sorin Alexandru Cojocaru, preot profesor la Seminarul Teologic Ortodox „Sfântul Apostol Andrei” din Galați, paroh la Biserica Bulgărească, participare la proiecția **Chemarea** de la Muzeul de Artă Vizuală Galați.
- Maria Grigorescu, profesor de matematică la Liceul de Arte „Dimitrie Cuclin” Galați și Dan Voiculescu, profesor MERITO, profesor de fizică la Colegiul Național „Costache Negri” Galați, participare la proiecția **Profu`** de la Muzeul de Artă Vizuală Galați.
- Diana Cătălina Popa, profesor MERITO, profesor de limba și literatura română la Colegiul Național „Vasile Alecsandri” din Galați, doctor în Științe Umaniste.", participare la proiecția **Distanța dintre mine și mine** de la Muzeul de Artă Vizuală Galați.
- Bogdan George Silion, scriitor, eseist, publicist, doctor în filosofie, profesor de filozofie și științe socio-umane la Liceul Teoretic „Emil Racoviță” Galați, participare la proiecția **Kiruna – o lume complet nouă** de la Muzeul de Artă Vizuală din Galați.
- Sorana Stănescu, senior jurnalist Decât o Revistă, participare la proiecția internațională online **Împinge – Trage**.
- Zrinka Ristić Dedić director Centrul pentru cercetare și dezvoltare educațională Croația, participare la proiecția internațională online **Împinge - Trage**
- Bob Kartous, expert în educație avansată, Republica Cehă, participare la proiecția internațională online **Împinge – Trage**.
- Sergiu Raiu, profesor Facultatea de Istorie și Geografie, Departamentul de Științe Umane și Social Politice, Universitatea ”Ștefan cel Mare” Suceava, participare la proiecția **Copiii lui Cain**, Suceava.
- Dan Dobre, Asociația Bankwatch Romania, participare la proiecția **Kiruna – o lume complet nouă**, de la Centrul Multicultural al Universității Transilvania din Brașov
- Andrei Inizian, regizor de film, Brașov, participare la proiecția **Kiruna – o lume complet nouă**, de la Centrul Multicultural al Universității Transilvania din Brașov.
- Florin Bădiță-Nistor, fondatorul Corupția Ucide, despre grupuri marginalizate și relația ONG-urilor cu statul, participare la proiecția **Acasă** din Arad.

- Fulviu Mog, a directorul Parcului Natural Lunca Mureşului, participare la proiecția **Acasă** din Arad.
- Titus Muntean, regizor de film, participare la proiecția Sahia Vintage din Arad
- Anamaria Joldea, violonistă, participare la proiecția **Solo** din Arad
- Sabina Ulubeanu, compozitoare, participare la proiecția **#newtogether** de la Muzeul Național al Literaturii Române București.
- Elena Vlădăreanu, scriitoare, jurnalistă, participare la proiecția **#newtogether** de la Muzeul Național al Literaturii Române București.
- Irina Marinescu, manager cultural, coregrafă, participare la proiecția **#newtogether** de la Muzeul Național al Literaturii Române București.

Impresii invitați, parteneri locali și public

„A fost chiar foarte fain și bine! întrebări bune, oameni interesați de film, impresionați sincer de film, deschiți, bucuroși de dialog și de vizionare. Și organizatorul a fost implicat și bucuros de experiență. Frumos”

Monica Lăzurean Gorgan – producătoarea filmului **Acasă**, intervenție online la proiecția de la Ma hub Oradea de pe 11.12.2021

„De când proiectăm filme în aer liber (ultimii 7 ani), nu am avut niciodată un public așa de prins în film cum a fost acum la Acasă! A fost superb.”

Kristina Piskur – partener local Curba de Cultură, proiecția filmului **Acasă** în cadrul festivalului Ruralympics 2021 - Ediția a III-a, Teișani de pe 01.08.2021

„A fost un documentar interesant. Este dureros să vedem destine distruse și mai ales incapacitatea celor care au fost lângă cei 3 de a-i ajuta să își găsească calea, să se reintegreze în societate și să poată duce o viață normală după eliberare... vă mulțumim!”

Maria-Silvia Bahnean, AS, an III, - impresii din partea publicului – proiecție **Copiii lui Cain** – Facultatea de Științe Sociale Suceava – 05.11.2021



PROMOVARE

De-a lungul perioadei de implementare a proiectului, a fost creată o identitate vizuală unitară la nivelul întregului program Kinedok 2021, dar pe lângă aceasta au fost elaborate și declinări speciale în funcție de invitații pe plan local și accentul dorit în promovarea către publicul vizat. Astfel, fiecare partener KineDok a adaptat grafica proiectului la cerințele culturale locale, rămânând însă fidel principiilor generale de imagine a proiectului și promovând mereu toți partenerii KineDok. Au fost realizate: afise cu fiecare film, coveruri pentru facebook și comunicate de presa și catalogul de filme. A fost printat catalogul de filme ediția a7-a și distribuit către partenerii locali.

Din iulie până în decembrie, KineDok fost prezent în **transmisiuni radio și TV, articole în print și postări online**. Au fost difuzate anunțuri în diverse publicații de print, online și TV, atât în București cât și în orașele partenere cum ar fi: All About Romanian Cinema, Ziarul Metropolis, Romania Pozitiva, zilsinopti, movienews, Info Banat, Monitorul de Vaslui, Monitorul de Galați, etc. Totodata au fost interventii la Radio Guerilla și Radio Romania Cultural.

Au fost trimise newslettere cu programul tuturor partenerilor către cele 4.500 de contacte din lista noastră de e-mail (public, industrie și parteneri media din țară). Pe website-urile www.oneworld.ro (site-ul Asociație) și www.kinedok.net (site-ul programului) au fost publicate comunicate de presă și articole despre program. Pe tot parcursul anului au fost promovate : catalogul KineDok 2021, proiecțiile, dezbaterile și spațiile alternative de distribuție din rețea pagina de facebook One World Romania, (cu peste 26 000 de aprecieri) și KineDok Internațional (cu peste 3900 de aprecieri) și KineDok Romania (cu peste 1990 de aprecieri). Deasemenea partenerii locali au promovat programul de filme din localitățile lor pe canalele lor de comunicare.

CE AM REALIZAT

În ciuda restricțiilor și a diminuării numărului de evenimente culturale în această perioadă, spectatorii au fost dornici să participe la evenimentele proiectului. Setea de cultură a rămas vie și KineDok a putut veni în întâmpinarea ei. Astfel, la KineDok am combinat proiecțiile în spații adecvate cu un program de proiecții online, care au strâns aproximativ 2600 de spectatori în țară. Prin proiecțiile online KineDok a extins publicul avid de film documentar, iar datorită naturii interactive a acestor proiecții, oameni din diferite comunități au avut ocazia să discute pe teme social-culturale actuale.

Beneficiarii principali ai proiectului au fost: managerii culturali ai rețelei care au avut parte de consiliere permanentă din partea echipei Asociației One World Romania; publicul nostru fidel format din tineri profesioniști activi în zona de documentar cu vârste între 20-40 de ani, cu predilecție activi în domeniul cinematografic, dar și în domeniul activismului în societatea civilă



pe tematica drepturilor omului; studenții și profesorii; publicul larg, KineDok ajungând la un public nou, extins în spațiul online.

Din iunie până în decembrie, 13 filme documentare de autor și 3 scurtmetraje Sahia Vintage au fost proiectate în 22 spații neconvenționale din 18 orașe din țară precum și online pe canalele de comunicare ale rețelei internaționale KineDok.

Până în prezent au fost organizate 88 de proiectii fizice și 17 evenimente online, înregistrând o creștere a numărului de proiectii fizice de la începutul crizei sanitare din februarie 2020. 48 de invitați naționali și internaționali au participat la discuțiile post-proiecție.

Rețeaua de manageri culturali KineDok a fost consolidată și s-a extins cu parteneri noi: Muzeul Național al Literaturii Române din București, MA Hub Oradea; Asociația Curba de Cultură Izvoarele; Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava - Facultatea de Istorie și Geografie, Departamentul de Științe Umane și Social Politice, Biblioteca Județeană George Coșbug – Bistrița Năsăud, Filarmonica din Ploiești – Ploiești, , Happy Cinema - București; Happy Cinema – Bistrița Năsăud; Happy Cinema – Alexandria; Happy Cinema - Buzău; Happy Cinema - Bacău; Happy Cinema – Focșani.

Toate activitățile prevăzute prin proiect au fost realizate și adaptate la restricțiile impuse de criza de sănătate. Am întâmpinat o scădere a publicului din țară, accesul la proiectiile de film realizându-se doar pe bază de certificate verde. De asemenea, câțiva partenerii locali au fost nevoiți din nou să își închidă activitatea sau sa o amâne, datorită creșterii numărului de infectări în orașele lor. Managerii culturali au fost îndrumați către un program online de evenimente, prin organizarea de proiectii eveniment online, sau promovând platforma VOD de pe site-ul www.kinedok.net. Echipa KineDok a personalizat programul și planul de acțiune în conformitate cu nevoile și posibilitățile fiecărui partener și a oferit sprijin constant pe tot parcursul acestor luni.

CE URMEAZĂ

Asociația One World România dorește să continue organizarea KineDok și în 2022, sperând că vom identifica sursele de finanțare necesare susținerii programului. Țările partenere proiectului și-au exprimat dorința de a asigura continuitate programului iar coordonatorul programului la nivel internațional, Institutul de film documentar din Republica Cehă, a depus aplicație pentru a primi sprijin financiar din partea Comisiei Europene în 2022 pentru derularea programului în 6 țări : Republica Cehă, Slovacia, Ungaria, România, Croația și Georgia. Rezultatele se vor afișa în primăvara anului 2022.

În ianuarie 2022 va începe pregătirea celei de a 8-a ediții KineDok - aceasta presupune selecția de filme - câte două din fiecare țară parteneră proiectului în 2022, achiziționarea drepturilor de difuzare, realizarea de subtitrări, traduceri, producție video aferentă, materiale de promovare,



stabilirea programului de proiecții cu partenerii locali și demararea proiecțiilor în toate locațiile din țară.

În cadrul celei de-a 15 ediții a Festivalului internațional de film documentar și drepturile omului One World Romania, 13- 22 mai 2022, va avea loc întâlnirea de lucru anuală pentru manageri culturali cât și Conferință KineDok pe tema distribuției filmului documentar. În 2022 KineDok dorește o extindere prin includerea în rețeaua de distribuție a cât mai multor biblioteci din țară, aceasta fiind tema centrală a conferinței anuale organizate în timpul festivalului.

Fiecare componenta dezvoltată în anul 2021 în cadrul proiectului „**KineDok ediția a 7-a**” va fi continuată în 2022, pentru susținerea promovării filmului documentar în orașele mici și mijlocii din țară, răspândind astfel o cultură a filmului documentar în rândul publicului din România. KineDok este în continuare susținut de toți cei 14 de parteneri din țară, care vor organiza proiecții atât fizice, cât și online atunci când va fi posibil. În prima parte a anului 2022, vor fi organizate evenimente speciale precum : proiecție specială cu filmul **Împinge - Trage** pentru profesorii din comunitatea Teach for Romania și evenimente de Warm-up KineDok ediția a-8a, cu o parte din filmele ediției a-7 a. Parteneri locali mai vechi – Asociația Ghepard din Curtea de Argeș – și-au exprimat dorința de a relua colaborarea cu programul KineDok și de a organiza proiecții de film la Centrul de Cultură ”George Topârceanu” din Curtea de Argeș.





CIVIL SOCIETY PITCH

un program intens de dezvoltare
pentru documentariști și ONG-iști
martie 2020 - iunie 2021

Atelier de pitching,
speed dating și matchmaking
iunie-iulie 2020

Atelier de follow-up, noiembrie
2020

Premiu de dezvoltare, iunie 2021

Mentori și Juriu:

Mona Nicoară
Monica Lăzurean-Gorgan
Alexandru Solomon
Bogdana Popa
Maciej Nowicki



Parteneri



Programul OWR de training și dezvoltare pentru tineri cinești în domeniul documentarului (2020-2021) cofinanțat de Administrația Fondului Cultural Național vizează dezvoltarea aprofundată a abilităților profesionale la cineștii tineri din România și țările vecine, precum și menținerea unui dialog permanent cu cineștii cu experiență în zona documentarului.

Proiectul a fost gândit să cuprindă două componente, iar COMPONENTA I a fost dedicată organizării unei ediții integrale a programului internațional CIVIL SOCIETY PITCH, cu toate cele cinci etape:

- I. atelier de pitching, matchmaking și accelerare: programat inițial să aibă loc în martie 2020, când s-a declanșat pandemia COVID-19, el a fost reprogramat parțial online, parțial offline și a avut loc în iunie-iulie 2020;
- II. documentare și dezvoltare: această fază a început imediat după finalizarea seminarului inițial și s-a întins pe perioada iulie-noiembrie 2020;
- III. atelier de follow-up: s-a derulat exclusiv online pe 30 noiembrie 2020;
- IV. dezvoltare și producție: decembrie 2020 – mai 2021, timp în care regizorii care au participat la atelierul de follow-up au revenit asupra subiectului documentat, au filmat, au montat, au aprofundat temele alături de ONG-urile cu care au făcut echipă, au lucrat la tratamentul vizual al trailerului, au pregătit sinopsisul și detalii specifice pentru catalogul ediției care au fost transmise coordonatorului programului Civil Society Pitch. Pe parcursul acestei etape, regizorii au beneficiat de mentorat din partea tutorilor programului (Monica Lăzurean-Gorgan, Mona Nicoară și Alexandru Solomon), iar regizoarea din Bulgaria a lucrat direct pe partea de producție cu partenerul local Balkan Documentary Center.
- V. sesiune publică de pitching și premiul de dezvoltare a fost programată să aibă loc în cadrul celei de a 14-a ediții a Festivalului Internațional de Documentar și Drepturile Omului One World Romania, în mai 2021. Din cauza lipsei reglementărilor oficiale cu privire la accesul spectatorilor în sălile de cinema în funcție de incidența cazurilor COVID-19 în rândul populației, am fost nevoiți să amânăm derularea ediției de festival din mai în iunie, și **etapa finală a Civil Society Pitch s-a derulat așadar pe 16 iunie 2021.**

CIVIL SOCIETY PITCH este un demers inovator, ce își propune să faciliteze formarea de echipe mixte de cinești și activiști cu scopul realizării de filme creative care documentează realitățile locale din România, Republica Moldova, Bulgaria și Ungaria.

Din totalul de 18 aplicații din partea ONG-urilor și 30 de aplicații din partea regizorilor din cele 4 țări partenere primite în februarie 2020, au fost selectați și au participat la primul atelier din iunie/iulie 2020 exact 9 ONG-uri și 18 cinești din cele patru țări partenere.

La ultimele două faze ale programului derulate pe parcursul anului 2021, au participat 5 echipe regizor-ONG, trei din România, una din Republica Moldova și una din Bulgaria.



PARTICIPANȚII CARE AU FINALIZAT ÎN 2021 PROGRAMUL INTERNAȚIONAL CIVIL SOCIETY PITCH (COMPONENTA I)

CINEAȘTI:

ANA PREDA: Lucrez ca producător de televiziune de peste 25 de ani, iar în ultimii 3 ani am realizat cu predilecție documentare. Studiez și sunt în ultimul an de master în arta regiei de film documentar, la Universitatea Națională de Teatru și Film din București. În acest program am făcut deja și fac noi documentare, unele dintre ele fiind în diverse stadii de dezvoltare. În paralel, ca producător în cadrul Casei de Producție din TVR mă ocup de preluarea spectacolelor pentru televiziunea publică ("Cerere în căsătorie"- Cehov, spectacol al Teatrului de Artă București, "Magnolie și cianură" al Teatrului Coquette, "Păpușarul" de la Teatrul Evreiesc de Stat). Filmografie: 2019 "OLIMPIA"; 2018 "PE CALE" ; 2017 "Drumul lung spre cimitirul vesel" ; 2016 "Filipovenii și cazacii lui Nekrasov".

ANDRADA POPAN-DORCA: regizoare de film și UX designer din România. E interesată în primul rând de documentarul social; își alege subiectele din tematici variate, de la cimitire și dragostea pentru cinema, până la problemele comunității LGBTQ și îmbătrânire.

**Ana Preda și Andrada Popan-Dorca au format împreună o echipă*

PAUL CHIRILĂ s-a născut la 19 iunie 1984 în București. A absolvit UNATC, Facultatea de Film, cu specializare în Imagine de Film. În 2012 a filmat "Kurganoblast" ce a câștigat premiul pentru cel mai bun film documentar la Festivalul "Cinemaiubit" din București. În prezent este student la Masterul de Regie de Film Documentar, anul doi. A realizat în cadrul Facultății de Film un documentar de mediu-metraj. "O Scrisoare din România" este portretul unui reprezentant al pensionarilor, naționalist și activist pentru drepturile bucureștenilor. În 2020 a început montajul la proiectul Ditrău - un film direct-cinema, în stil de reportaj jurnalistic.

ANDREEA UDREA: o tânără regizoare din Buzău, România cu un interes activ pentru drepturile omului. Majoritatea scurtmetrajelor documentare pe care le-am realizat până în prezent au tratat diverse forme de inegalitate socială. Am documentat subiecte și lucrat ca regizor și editor în Slovenia, Franța și România. "Like the Mountain", scurtmetrajul documentar cu care am debutat în 2017, spune povestea lui Ahmad Shamieh, un refugiat sirian de vârstă mijlocie care locuiește în Ljubljana, unde este prins în birocrăția locală. Momentan, pe lângă un job full-time în producție video în București, lucrez la dezvoltarea unor proiecte personale de film documentar și la distribuirea scurtmetrajelor mele recente.



CRISTINA JACOT s-a născut în 1999 în Chișinău, Republica Moldova. S-a implicat în diverse proiecte cu profil ecologic și social ale organizației EcoVisio, în cadrul căreia a fondat un Adăpost de cai. În 2019 a început să se implice activ în comunitatea de film, participând la atelierul de film documentar cu impact social "Exploration Lab" - MOLDOX, la cursurile organizate de Asociația Oberliht și școala de film MADS, și a participat la Festivalul Internațional de Film "Queer Voices".

PETYA IVANOVA: Născută în 1985, în Bulgaria. Scriitoare, regizoare și producător a două scurtmetraje de ficțiune și un documentar prezentat. A lucrat ca cercetător și asistent regizor pentru proiecte documentare internaționale.

ONG-URI:

IDENTITY EDUCATION este singura organizație neguvernamentală din Timișoara care promovează drepturile comunității LGBTQI+. Identity.Education s-a născut în 2018 din necesitatea reprezentării formale a comunității LGBTQI+, precum și din dorința de a lucra cu alte organizații cu o misiune similară de promovare a drepturilor omului prin activități culturale. Viziunea noastră este incluziunea și recunoașterea comunității LGBTQI+ ca parte integrantă și activă a unei comunități sănătoase și diverse a orașului.

De cinci ani, organizația CLIMB AGAIN schimbă fundamental viața copiilor și a tinerilor cu nevoi speciale – peste 600 de copii trec în fiecare an pragul Centrului pentru a câștiga lupta pentru o viață independentă și pentru creșterea încrederii. Escalada este unul dintre sporturile care generează cel mai ușor starea de flow - să trăiești în prezent și să te concentrezi 100% pe ceea ce faci. Pentru copiii cu dizabilități, este un moment de detașare de toate problemele și de depășire a temerilor, inclusiv frica de judecată și percepția celorlalți. Cu ocazia deschiderii primului centru de terapie prin escaladă din Europa, Climb Again organizează sesiuni gratuite de terapie prin escaladă pentru copii și tineri cu nevoi speciale (vizuale, auditive, neuromotorii, din spectrul autist). Tot aici coordonăm și antrenăm Lotul Național de Paraclimbing, care a obținut medalii la concursurile internaționale și a adus escalada și performanțele Lotului pe agenda publică. Motto-ul nostru este "overcome the impossible" – depășește-ți limitele și schimbă acel "nu poți" în încrederea că poți avea o viață normală și independentă. Climb Again este o organizație non-guvernamentală afiliată la Federația Română de Alpinism și Escaladă (FRAE), fondată în anul 2014 și condusă de Claudiu Miu, fost campion balcanic de escaladă.

** Climb Again a fost partener în două proiecte dezvoltate.*



Asociația Tinerilor Artiști Oberliht este o organizație non-guvernamentală, voluntară, neafiliată din punct de vedere politic, fondată în 2000 și bazată pe o lungă experiență ca actor cultural independent. Asociația Oberliht își propune să interconecteze scene de artă împrăștiate și să formeze o comunitate artistică, utilizând spații publice. Asociația își propune să sprijine tinerii artiști și să contribuie la dezvoltarea lor personală. Dezvoltă și menține platforme și proiecte interdisciplinare care vizează conectarea atât a inițiativelor de artă locală cât și internațională și a culturii contemporane și pledează pentru un sector cultural astrong și independent în Republica Moldova și în regiune.

** Oberliht a devenit partener ulterior al regizoarei din Republica Moldova, din cauză că partenerul inițial din Ungaria s-a retras și nu a mai colaborat la dezvoltarea proiectului.*

La 23 de ani de la înființare, Karin Dom este o organizație cu rol principal în furnizarea de servicii profesionale copiilor cu nevoi speciale și familiilor lor. De-a lungul anilor, Karin Dom se dezvoltă și crește ca centru terapeutic pentru copiii cu nevoi speciale, care angajează specialiști cu înaltă calificare: fizioterapeuți, reabilitatori, kinetoterapeuți, psihologi, profesori speciali, asistenți sociali.

Principalele activități sunt realizate de:

- * Centrul de furnizare a serviciilor pentru copiii cu nevoi speciale și familiile acestora (pentru copiii cu vârsta între 3-8),
- * Centrul de intervenție timpurie (pentru copiii cu vârste între 0-3) și de către un
- * Centrul de resurse și instruire (instruire calificată pentru organizații și profesioniști).

Karin Dom sprijină anual peste 300 de copii și familii și antrenează peste 1200 de specialiști.

În prezent, lucrăm la proiectul pentru un nou centru terapeutic care va fi construit și înființat în următorii 3 ani.

Cele 5 proiecte propuse de 5 cineaști care au dezvoltat proiecte în parteneriat și care au parcursul ultimele două faze ale programului sunt:

TETRIS: Petya Ivanova și Asociația Karin Dom

DEEA X: Andreea Udrea și Asociația Identity Education

BEHIND THE EYES: Ana Preda, Andrada Popan Dorca și Climb Again



SECOND NATURE: Paul Chirilă și Climb Again

LETTERS FROM THE PERIPHERY: Cristina Jacot și Asociația Culturală Oberlight

TUTORII CIVIL SOCIETY PITCH AU FOST:

MONICA LĂZUREAN-GORGAN este producătoare și regizoare. Ea a produs sau co-produs mai multe lung metraje de documentar sau de ficțiune care au fost premiate la Berlinale, Sundance, Locarno etc. ("Acasă, My Home", "Chuck Norris vs Comunism", "Doar o rasuflare", "Timebox", "Colivia", "Dacii liberi", etc).

"Doar o răsuflare" documentarul regizat de Monica a fost premiat la Sarajevo IFF 2016 cu Premiul pentru cel mai bun film documentar, a primit premiul GOPO in anul 2017; Premiul pentru cel mai bun film documentar la SEE Festivalul International de Film de la Vienna, Austria, 2017; Premiul pentru cel mai bun film documentar romanesc la ASTRA, 2016; online a putut fi vazut pe Mubi si Amazon.

Recent, documentarul produs de Monica "Acasă", in regia lui Radu Ciorniciuc a fost premiat la Sundance cu Premiul pentru cea mai buna imagine, la Krakow IFF cu Premiul pentru cel mai bun film, la Dok Fest Munich cu Premiul pentru cel mai bun film si la Tesalonikki cu Premiul Juriului 2020. Tot în 2020 Monica a avut premiera internationala cu filmul "Lemn" / "Wood" in cadrul Festivalului de film HotDocs si CPH:Dox.

MONA NICOARĂ a început să lucreze în cinema în 1997 ca producător asociat al documentarului „Children Underground”, care în 2001 a primit un premiu special la festivalul Sundance și apoi a fost nominalizat la Oscar. Debutul ei regizoral, „Școala noastră”, a avut premiera în 2011 la festivalul Tribeca din New York, a mers apoi la peste 60 de festivaluri din întreaga lume, a câștigat marele premiu al juriului la AFI SilverDocs și a fost nominalizat la Silver Eye Awards pentru cel mai bun documentar est-european și la Premiile Gopo pentru cel mai bun documentar românesc. Ultimul ei film, „Distanța dintre mine și mine”, a primit premiul publicului la Les Films de Cannes à Bucarest 2018 și a rulat în cinematografele din România peste 18 săptămâni. De asemenea, a predat scris și film la Columbia, Cooper Union, New York University și Rutgers.

ALEXANDRU SOLOMON este Președintele Asociației One World Romania și a fost directorul festivalului cu același nume până în 2018. Alexandru este unul dintre cei mai activi și premiați documentariști români, regizând și producând documentare din anul 1993. Printre documentarele regizate se numără „Marele jaf comunist” (2004), „Război pe calea undelor” (2007), „Kapitalism – Rețeta noastră secretă” (2010) și „Ouăle lui Tarzan” (2017). În 2017, a publicat volumul „Reprezentări ale memoriei în filmul documentar”. Predă la UNArte, departamentul Fotografie și Imagine Dinamică.



Juriul Civil Society Pitch 4 a fost format din tutorii programului, cărora li s-a alăturat Bogdana Popa, responsabil CSR Kaufland și Maciej Nowicki, directorul Festivalului WatchDocs din Varșovia.

Pe 16 iunie 2021 de la ora 14.30, a avut loc la Cinema Elvire Popesco sesiunea de public pitching în care cele 5 echipe finaliste și-au prezentat proiectele în fața publicului prezent în sală. Juriul a deliberat în cursul după-amiezii, iar pe 17 iunie toți participanții au participat la o sesiune de feedback formal și informal și a fost anunțat câștigătorul programului Civil Society Pitch 4, proiectul DEEA X. Câștigătorul Programului Civil Society Pitch 4 a fost anunțat public sâmbătă, 19 iunie, la Gala de Închidere a OWR 14, pe scena Cinematografului Eforie.


Regizoarea Andreea Udrea a câștigat premiul celei de a 4-a ediții, în valoare de 4.000 de euro, cu proiectul DeeaX, dezvoltat cu organizația Identity Education.

Sinopsis: În România, membrx comunității LGBTQ+ sunt deseori expușx bullying-ului sau altor forme de violență. Este o realitate pe care Deea Rădulescu o cunoaște prea bine. În copilărie, a fost expușx bullyingului din cauza expresiei sale de gen. Lumea se aștepta ca Deea să se îmbrace și să se comporte ca o fată, dar nu își dorea să facă asta. Totodată, nu se identifica nici drept băiat. I-a luat ani să găsească cuvintele potrivite pentru a-și descrie identitatea de gen. La vârsta de 32 de ani, Deea își face coming out-ul ca persoană non-binary agender. Mai mult, înființează un ONG pentru a face Timișoara un loc mai sigur pentru persoanele queer, dar și pentru sine.

În viața personală, Deea își dorește ca familia și prietenii să înțeleagă și să respecte adevărata sa identitate. "DEEA X" este un portret intim care urmărește îndeaproape povestea lui Deea Rădulescu în timp ce încearcă să găsească un echilibru între activism, relații și propriul coming out.







Cum să ne îngrijim de arhive?

Introducere în conservarea și restaurarea
de film de arhivă

Atelier cu **Janneke van Dalen** și **Kevin Lutz**
Muzeul Filmului din Austria, Viena
14-16 octombrie 2021, UNATC

Pentru detalii și înscrieri vizitați:
<https://www.facebook.com/one.world.romania/>



În cadrul COMPONENTEI II, am organizat două ateliere pentru studenți și tineri profesioniști în domeniul cinematografului astfel:

În luna octombrie 2021 am organizat două ateliere diferite, de câte trei zile, adresate studenților la facultăți cu profil cinematografic sau cu interes pentru domeniul cinematografului, precum și tinerilor profesioniști din domeniu. Acestea sunt: atelierul „Cum să ne îngrijim de arhive? Introducere în conservarea și restaurarea de film de arhivă”, susținut de reprezentanți ai Muzeului de Film din Viena, și atelierul „O călătorie în lumea filmului documentar”, susținut de cineastul Vladimir Léon.

Ambele ateliere au fost organizate în parteneriat cu Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale” București (UNATC), care a asigurat locația de desfășurare a atelierelor și logistica legată de locație, colaborând și în comunicarea în rândul studenților facultății de film. UNATC a asigurat și cazarea celor trei tutori prezenți la cele două ateliere.

CUM SĂ NE ÎNGRIJIM DE ARHIVE? INTRODUCERE ÎN CONSERVAREA ȘI RESTAURAREA DE FILM DE ARHIVĂ

Perioada: 3 zile, între 14-16 octombrie 2021.

Locația: UNATC (Sala Cinema & Sala Multimedia)

Invitați/Tutori: Janneke van Dalen și Kevin Lutz, de la Muzeul de Film din Austria

Participanți: 32 studenți și tineri profesioniști

Atelierul a oferit o înțelegere de bază asupra teoriei și practicii de conservare și restaurare de film, prezentând o introducere a conceptelor teoretice și filosofice, o istorie a arhivării, precum și exemple privind felul în care teoria se traduce în diferite practici. Tutorii atelierului au fost Janneke van Dalen și Kevin Lutz, experți în arhivare de la Muzeul de Film din Austria.

Activități specifice arhivării, precum inspecția, identificarea, arhivarea, catalogarea, metode de accesare a colecțiilor de film, digitizarea, restaurarea și proiecția de film de arhivă au fost explorate în amănunt și au fost însoțite de o serie de exerciții și proiecții de film, incluzând considerente privind filmul documentar.

Atelierul a cuprins și o componentă practică de montaj, în care participanții au fost împărțiți în șase grupuri de câte aproximativ 4-6 persoane, lucrând în cabinele de montaj cu unul dintre cei doi tutori (s-au desfășurat trei sesiuni de montaj, în paralel, în cele două cabine de montaj disponibile).



Înscrierea la atelier s-a făcut pe baza unui formular de înscriere, în urma unei comunicări țintite către grupurile cărora atelierul s-a adresat. Astfel, așa cum arată în detaliu raportul media, comunicarea s-a făcut, în cea mai mare parte, direct către universitățile relevante, care au diseminat apoi informația către studenții din rețeaua proprie, eficientizând astfel eforturile de comunicare ale echipei și asigurându-ne că ajungem la cel mai relevant public pe calea cea mai directă.

Participanții înscriși au primit un program detaliat al atelierului, care include și sugestii privind literatura de specialitate specifică subiectelor abordate în fiecare dintre zile.

La atelier au participat 32 de persoane (numărul a variat pe parcursul atelierului), din cei 47 care s-au înscris. Grupul a fost format în majoritate din studenți ai UNATC (aprox. 75%), dar au fost prezenți și studenți ai altor universități, cu interes direct pentru tema arhivării, precum SNSPA, CESI, UNARTE, precum și tineri profesioniști din industria cinematografică.

De asemenea, au participat la secțiuni ale atelierului și două reprezentante din conducerea Arhivei Naționale de Filme. Acestea au avut ocazia de a interacționa cu participanții interesați de internship-uri în cadrul ANF, cât și de a compara bune practici cu invitații austrieci. În plus, acestea au participat și la întâlniri și discuții cu invitații internaționali, organizate în jurul atelierului, alături de reprezentanți din conducerea UNATC, precum Decanul Facultății de Film, Vlad Ioachimescu. Astfel, atelierul a prilejuit și crearea unui context în care mai mulți actanți din zona arhivelor de film au interacționat, explorând posibile colaborări ulterioare, în beneficiul publicului larg din România, cât și în scop educațional pentru studenții interesați. Luând în considerare necesitatea de a alinia practicile arhivării din România cu modelele europene, considerăm că este o reușită suplimentară a atelierului faptul că am reușit să ne aducem o minimă contribuție, conexă, la a facilita un astfel de schimb de experiențe cu speranțe pentru continuitate și proiecte viitoare.

La finalul atelierului, participanții au fost puși în contact direct cu tutorii prin adresele de mail, cu invitația acestora din urmă de a continua comunicarea pentru aprofundarea unor subiecte de cercetare a studenților dacă este cazul sau de a oferi îndrumare bibliografică suplimentară.

Feedback-ul primit de la participanți în urma atelierului a fost unul pozitiv, chiar entuziast. Mulți dintre aceștia și-au exprimat aprecierea privind atelierul, atât direct în cadrul atelierului cât și prin e-mailuri transmise ulterior echipei coordonatoare. De asemenea, în cadrul discuțiilor deschise, mai mulți studenți au venit, către ANF și UNATC cu propunerea de a le permite practica în cadrul arhivelor, pentru a construi pe experiența cumulată în cadrul atelierului de arhive organizat de OWR. Mai mult, o parte dintre studenți și-au exprimat interesul direct de a participa și la alte ateliere pe tema arhivelor, venind către organizatorii OWR și cu întrebarea dacă s-ar putea crea un program recurent pe această temă.



Aceste feedback-uri ne-au confirmat nu doar calitatea atelierului în sine, dar și faptul că tema atelierului a fost una relevantă, adresând un subiect care este puțin explorat la nivel educațional, în ciuda importanței sale crescute pentru mai multe domenii de activitate.

Despre tutori & Muzeul de Film din Austria:

Muzeul de Film din Austria, localizat în Viena, a fost fondat ca o cinematecă în 1964. Muzeul de Film este un spațiu expozițional, o arhivă și un spațiu de colecție, un centru de studiu și cercetare, precum și un loc pentru dezbateri publice și reflexie. Cele două misiuni fundamentale ale Muzeului de Film sunt 1) să arhiveze, să cerceteze, să îmbogățească și să prezinte publicului colecțiile de filme și obiectele pe care Muzeul le-a achiziționat de la fondarea sa și 2) să expună filmul ca mediu, în toate dimensiunile și formele sale istorice, lucrând cu colecția proprie, cât și cu împrumuturi din alte surse.

Kevin Lutz și Janneke van Dalen coordonează departamentul de colecție de film al muzeului din 2018.

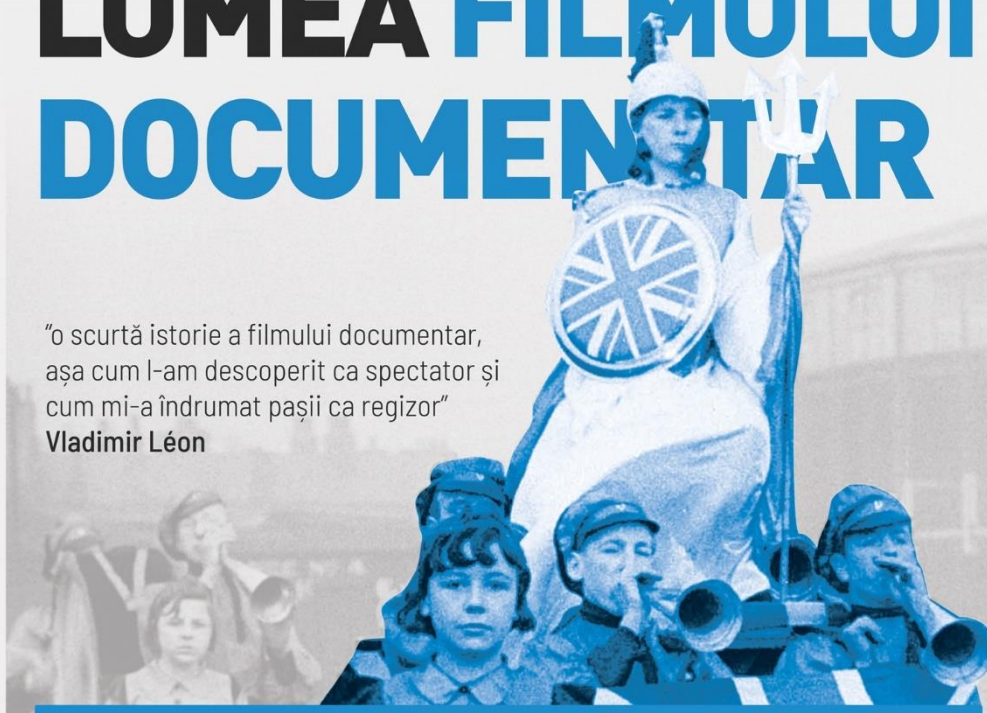
Janneke a obținut licența în studii culturale la Vrije Universiteit în Amsterdam și un masterat în conservare și prezentare a imaginilor dinamice la Universitatea din Amsterdam. A lucrat ca proiecționist și arhivist audiovizual în Olanda. În 2015-2016 și-a continuat studiile la Jeffrey L. Selznick School în Rochester, USA, după care s-a mutat la Viena pentru a se alătura Muzeului de Film din Austria, ca arhivist de film.

Kevin și-a început cariera ca proiecționist de film analog, pe când era la școală în anii 90, continuând această meserie pe parcursul facultății de scenaristică și imagine la Academia de Film de la Viena. A lucrat apoi ca proiecționist de film în toată Europa, în timp ce era și scriitor și asistent de regie pentru producții de film. În 2012, Kevin a devenit proiecționist al Muzeului de Film din Austria, poziție din care a ajuns să lucreze în cadrul colecției de film a Muzeului.

A DOCUMENTARY VOYAGE / O CĂLĂTORIE ÎN LUMEA FILMULUI DOCUMENTAR

"o scurtă istorie a filmului documentar,
așa cum l-am descoperit ca spectator și
cum mi-a îndrumat pașii ca regizor"

Vladimir Léon



26-28 OCTOMBRIE 2021 | UNATC
Atelier cu regizorul **Vladimir Léon**

Pentru detalii și înscrieri vizitați:
<https://www.facebook.com/one.world.romania/>



O CĂLĂTORIE ÎN LUMEA FILMULUI DOCUMENTAR

Perioada: 3 zile, între 26-28 octombrie 2021

Locația: UNATC, Sala Cinema

Invitat/Tutore: Vladimir Léon

Participanți: 24 studenți și tineri profesioniști

În acest atelier, Vladimir Léon a abordat într-o manieră personală istoria filmului documentar, așa cum a descoperit-o el ca tânăr cineast, de la primul film care l-a marcat - "From the East" realizat de Chantal Akerman, și continuând cu o serie variată de filme de lung și de scurtmetraj ce au contribuit la maturizarea stilului său cinematografic. Studenții au avut ocazia să cunoască și să discute mai multe opere ce au definit istoria filmului documentar, în relație directă cu influența pe care acestea le-au avut asupra cineastului și a parcursului său ca regizor. Astfel, participanții au fost încurajați să reflecteze la propriile înclinații și influențe cinematografice, de o manieră diferită față de cea abordată în mod obișnuit la cursurile de film.

Programul celor trei zile a urmat o structură cronologică: ziua 1 – 1895-1945, A Time to Believe; ziua 2 - 1945-1980s, A Time to Doubt, A Time to Fight; ziua 3 - 1980s to nowadays, Time Regained

La atelier au participat 24 de studenți (numărul a variat pe parcursul zilelor, din pricina suprapunerii cu cursurile unor studenți), din cei 44 care s-au înscris. Grupul a fost și de această dată unul mixt, ca pregătire și cunoștințe anterioare privind filmul documentar, format preponderent din studenți ai UNATC (studenți din toți anii, cât și masteranzi), cât și studenți ai altor facultăți/universități, în special CESI, UNARTE și Facultatea de Sociologie și Asistență Socială. Mai mult decât în cazul atelierului anterior, în acest atelier nivelurile diferite de familiarizare cu genul documentar au prezentat o provocare pentru crearea prezentării, însă invitatul s-a adaptat în funcție de feedbackul primit de la participanți, decizând în acest mod ce tipuri de secvențe de film vor fi prezentate și cât de în amănunt se poate merge cu discuția.

Ca și în cazul atelierului anterior, înscrierile s-au făcut prin completarea unui formular, iar comunicarea către participanți a fost una țintită, adresată în special studenților din mai multe universități sau facultăți cu profile legate de domeniul filmului sau cu un interes direct în acest sens. Ne-am dorit ca, prin deschiderea atelierului către un grup cât mai mixt de studenți preocupați de filmul documentar, să creăm și un context cu elemente interdisciplinare, în care puncte diferite de vedere să contribuie la crearea unei percepții cât mai complexe a subiectului abordat.



Feedbackul primit de la participanți a fost unul pozitiv, atelierul suscitând însă un interes mai mare de la studenții interesați în mod specific de realizarea de film documentar. Totuși, având în vedere că unul dintre principalele subiecte la care s-a revenit în cadrul atelierului a fost granița dintre ficțiune și documentar, acest atelier a reușit să prezinte noi straturi de înțelegere a genului studenților din toate domeniile care au participat la atelier.

Despre invitat:

Născut la Moscova în 1969, Vladimir Léon a regizat mai multe documentare (“Nissim aka Max”, “The Comintern Brahmin”, “Farewell Radiator Street”, “My Dear Spies”,) precum și filme de ficțiune (“Far From the Front”, “The Angels of Portbou”). Ca actor Vladimir a apărut în filme realizate de Eric Rohmer, Jean Paul Civeyrac, Christine Laurent, Axelle Ropert și fratele său Pierre Léon. În 2008 a fondat casa de producție Les Films de la Liberté și a început să producă filme documentare și de ficțiune. Pe lângă activitatea sa de cineast, Vladimir participă în mod regulat ca trainer în ateliere de regie și scenaristică.



ediția 2021

ONE WORLD ROMANIA

16 - 19 septembrie

BRASOV



ediția 2021 - organizată de către Asociația Culturală și Culturală din Brașov

festival de film documentar și drepturile omului

Organizatori



Parteneri



Parteneri



Sponsori



Parteneri media



Proiectul Documentarele One World Romania la Braşov a adus în atenţia publicului din Braşov filme documentare creative, autohtone şi internaţionale, în marea lor majoritate inaccesibile publicului în afara proiectului. Necesitatea existenţei acestui proiect este dată de faptul că oferta de film documentar în sălile de cinema, pe canalele TV şi online din România este minimă şi este, de obicei, destinată producţiilor de gen comerciale. De aceea este nevoie de dezvoltarea şi consolidarea unei reţele alternative pentru distribuţia şi proiecţia filmelor documentare creative, proiecţii însoţite de dezbateri pentru creşterea interesului publicului şi o mai aprofundată înţelegere a temelor abordate în zona drepturilor omului.

One World Romania este printre puţinele organizaţii din ţară care promovează filmul documentar în general şi cel dedicat drepturilor omului în particular. În România, dezvoltarea unei societăţi civile puternice şi a unor generaţii de cetăţeni conştienţi şi activi din punct de vedere civic continuă să fie o prioritate, iar misiunea proiectului este strâns legată de aceste obiective, cu accent în acest caz pe judeţul Braşov.

Proiectul şi-a atins aceste obiective prin două direcţii complementare de acţiune, şi anume dezvoltarea de noi audienţe prin temele propuse de documentare în cadrul Festivalului One World Romania organizat în perioada 16-19 septembrie 2021, precum şi prin atelierul de educaţie vizuală dedicat liceenilor în cadrul proiectului Documentarele One World Romania la Braşov, ediţia a 2-a organizat în perioada 27-30 septembrie 2021, precum şi promovarea artei în spaţii alternative prin programul KineDok care a adus în perioada 29 septembrie – 27 octombrie 2021 o serie de documentare în spaţii care nu sunt în mod special menite proiecţiilor de film, Respectiv Centrul Multicultural al Universităţii Transilvania, toate trei desfăşurându-se sub coordonarea Asociaţiei One World Romania.

Proiectul DOCUMENTARELE ONE WORLD ROMANIA LA BRAŞOV, ediţia a 2-a, a avut trei componente distincte:

A. Prima componentă este reprezentată de organizarea Festivalului One World România la Braşov, ediţia a 2-a, în perioada 16-19 septembrie 2021.

Tema principală a ediţiei a fost dedicată drepturilor femeilor şi am prezentat în acest sens o selecţie de documentare româneşti şi internaţionale care abordează această temă, însoţite de un număr de documentare pe tematica drepturilor omului: situaţia refugiaţilor, persoanele cu deficienţe, drepturile persoanelor marginalizate etc.

La proiecţii au participat invitaţi români şi străini pentru dezbaterile cu publicul, pe teme de interes imediat, precum efectele pandemiei asupra vieţii artiştilor în pandemie, situaţia refugiaţilor, a persoanelor cu dizabilităţi sau despre drepturile femeilor.



Din setul de filme selectate la nivel internațional, la Brașov au fost proiectate în cadrul proiectului Documentarele One World Romania la Brașov următoarele filme, fiecare proiecție având invitați pentru discuțiile pe teme prezentate prin intermediul filmelor:

THE WORLD IS BLUE AS AN ORANGE (Ucraina, Lituania 2020 | Iryna Tsilyk | 74 min)

Invitați: Iryna Tsilyk (regizoare)

Loc & dată: Bastionul artiștilor, 16 septembrie, 20.00

Un cineast contemporan nu are cum să-și îndrepte camera asupra unei scene de război fără să conștientizeze că imaginile produse vor fi înghițite de un flux de imagini aproape identice, ce documentează violențe și distrugerii care sunt comise concomitent în alte părți ale lumii. Iryna Tsilyk, regizoarea filmului „Pământul e albastru ca o portocală”, rezolvă această dificultate concentrându-se asupra intrării la facultatea de film a unei tinere ucrainence - un eveniment major în viața ei și a familiei sale, dar care devine neînsemnat când este replasat în contextul mai larg al existenței lor, anume faptul că trăiesc în Donbas-ul răscolit de război. Această aparentă contradicție între micro și macro se revelează a fi de fapt o concordanță, cele două sfere contaminându-se reciproc: războiul crește fără îndoială miza examenului de admitere, căci este o modalitate de a părăsi cotidianul incert, punctat de vești alarmante și de atacuri nocturne; iar pasiunea pentru cinema a protagonistei și hotărârea ei, odată admisă la facultate, de a face un film despre situația celor rămași acasă este o ocazie pentru retrăirea, când în tonalitate comică, când cu lacrimi în ochi și în glas, a traumelor cauzate de conflict. Spre deosebire de cineasta debutantă, care reînscenează evenimente care au o legătură directă cu războiul, camera care o observă la rândul ei se oprește asupra detaliilor insolite, ne semnificative, din marginea sau din interstițiile filmării, demonstrând că ceea ce se află în afara cadrului imaginilor de război vorbește de fapt cel mai elocvent despre acesta.

JUSTIȚIE NEVĂZUTĂ (România, 2021 | De la 0 | 75 min)

Invitați: Vlad Vidican (avocat, Sfântu Gheorghe), Diana Oncioiu și Vlad Stoicescu (jurnaliști Dela0.ro & realizatori ai filmului)

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta, 17 septembrie, 16.30

Înainte să fie reparată, justiția trebuie văzută și discutată. Documentarul Justiție nevăzută examinează cinci probleme ale sistemului de justiție din România, ca pretext pentru a porni dialogul social în acest domeniu.



Cabina de vizionare (Israel, SUA 2019 | Ra'anan Alexandrowicz | 70 min)

Invitați: Ionuț Țața (Asociația ProDemocrația)

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta, 17 septembrie, 18.30

Maia Levy, o tânără americană de origine iudeică, devine complicea regizorului și acceptă provocarea acestuia de a comenta clipuri YouTube din viața palestinienilor aflați sub ocupația militară a Israelului, în timp ce reacțiile ei sunt surprinse de o cameră video.

Micul Samedî (Belgia, 2020 | Paloma Sermon-Daï | 75 min)

Invitat: Marta Nagy, psihoterapeut

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta, 17 septembrie, 20.30

Regizoarea își documentează fratele - Samedî, un bărbat ducând o viață liniștită undeva într-un sat din Belgia, departe de tentațiile tinereții și relația complexă a acestuia cu mama lor, o femeie care, în încercarea de a-l ajuta să se vindece trebuie să se confrunte nu doar cu demonii interiori ai fiului, ci și cu propriile ei emoții de culpabilitate.

Cineclub OWR: proiecție de filme de arhivă digitalizate

Invitați: Alexandru Solomon (regizor), Călin Boto (critic și jurnalist de film)

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta, 18 septembrie, 11.00

O selecție de filme de arhivă digitalizate special din Arhiva Națională de Filme în cadrul programului OWR Cineclub 2021, despre o realitate românească în permanentă dezvoltare pe parcursul a patru decenii extrem de reprezentative:

1. Generația de mâine (România, 1936 | Paul Călinescu | 31 de minute)
2. Orașul nu doarme niciodată (România, 1949 | Jean Mihail | 23 de minute)
3. 3x3=...? (România, 1963 | Gabriel Barta | 18 minute)
4. O echipă de tineri... și ceilalți (România, 1976 | Ada Pistiner | 12 minute)

Niciunul dintre ei nu spune vreun cuvânt (Franța, 2020 | Jacques Lin | 44 min)

proiecție urmată de o dezbatere pe tema autismului



Documentar adoptat de: Copiii de Cristal

Invitați: Alina Ivan (Consiliul Județean Brașov), Nicoleta Meret (Direcția de Asistență Socială Brașov), Irina Durnă (Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului), Gabriela Plopeanu (Asociația Copiii de Cristal), Diana Niță (Asociația Rază de Speranță), Mirela Doroftei (mamă copil autist), Avram Dolores (mamă copil cu autism) și Mihai Călin (moderator)

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta, 18 septembrie, 18.00

Acest scurt documentar lipsit de cuvinte, dar nu și de sunete ale vieții exterioare, surprinde viața de zi cu zi a unei comunități formate, în mare parte, din femei și din bărbați suferind de autism. Încă din 1967 realizatorul Jacques Lin a trăit alături de ei, în cadrul unui experiment medical inițiat de legendarul Fernand Deligny și i-a filmat în timpul activităților cotidiene.

Pornind de la filmul „Niciunul dintre noi nu spune vreun cuvânt” (Jacques Lin, Franța, 2020), dorim să discutăm într-un cadru profesionist, cu date concrete, dar și cu umanitate și înțelegere, despre nevoile persoanelor care suferă de tulburări în spectrul autist, precum și despre servicii și abordări necesitate. În același timp, vom vorbi și despre aparținători care, adesea, au ei înșiși nevoie de suport, în special psihologic, pentru a face față dificultăților aduse de acest diagnostic crunt. Scopul dezbaterii este conștientizarea problemelor acestei categorii defavorizate și găsirea de soluții și resursele posibile, atât pentru specialiști cât și pentru părinți.

#newTogether (Austria, România, 2020 | Lidia Carmen Vidu | 54 min)

Invitați: Andrei Popov (moderator), Elise Wilk, Elena Vlădăreanu

Concert de muzică clasică interpretat de Paul și Elena Cristian

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta (sala mică), 18 septembrie, 20.00

În timpul perioadei de carantină (lockdown) instituite după declararea pandemiei de COVID-19 în Europa, Forumul Cultural Austriac București a invitat 60 de artiști din Austria și România să reflecteze la propriul lor viitor artistic, precum și la modul în care arta lor și comunitățile noastre se pot transforma în timpul și după finalul crizei sanitare. Echipa FCA București a decis să încredințeze binecunoscutele regizoare românce de teatru și de film, Carmen Lidia Vidu, producția unui documentar de amploare, plecând de la materialele video ale artiștilor participanți.

Covrigul meu mexican (Spania, 2019 | Nuria Giménez Lorang | 74 min)

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta (sala mare), 18 septembrie, 20.30



Cineasta folosește în mod ingenios filmări de amator realizate de bunicii ei pentru a crea personajul fictiv al lui Vivian Barret, o mondenă a anilor '50, care își petrece timpul călătorind dintr-un centru al luxurii în altul, fără să-și găsească fericirea ori să-și înțeleagă rostul, dar fiind perfect conștientă de deriva ei.

Vernisaj Refugiați doctori în România – de Horia Manolache

Proiecție de filme realizate în parteneriat OWR – UNHCR – UNATC

Documentare adoptate de: Centrul de Integrare pentru Migranți Brașov

Invitați: Gabriela Leu, Horia Manolache

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta, 19 septembrie, 16.00

Mi se spune Babu (Olanda, 2019 | Sandra Beerends | 78 min)

Loc & dată: Centrul Cultural Reduta, 19 septembrie, 19.30

Alima e dădaca unei familii de colonialiști olandezi pe teritoriul Indoneziei din anii 1940. Ostracizată de familie pentru vina de a nu se fi născut băiat, fata se salvează prin fugă, în familia care o angajează și în tandrețea trezită de mezinul dat în grijă.

Festivalul One World Romania la Brașov (proiecții, dezbateri, concert de muzică clasică) s-a desfășurat la Centrul Cultural Reduta, iar deschiderea oficială a avut loc la Bastionul artiștilor. Proiecțiile programate inițial în aer liber, la Bastionul Artiștilor, au fost mutate în interior, în principal din cauza condițiilor meteo neprietenoase cu un public de film.

Conferința de presă care a anunțat deschiderea festivalului One World Romania la Brașov a avut loc joi, 16 septembrie și a fost găzduită de Consiliul Județean Brașov.

Dezbaterile din cadrul Festivalului OWR la Brașov

Cea de a doua ediție a Festivalului One World România la Brașov, a propus unele dintre cele mai captivante documentare realizate în ultimii ani, precum și o serie de evenimente speciale care au însoțit proiecțiile și au abordat tema drepturilor omului din unghiuri cât mai diverse, aducând laolaltă invitați din mai multe domenii.



Sănătatea mintală a devenit un subiect presant de dezbatere în ultimii ani, și cu atât mai mult în contextul pandemiei Covid-19, care a afectat major starea oamenilor deja vulnerabili în acest sens și a dus la o creștere generală a tulburărilor psihice în rândul populației. Unul dintre documentarele prezentate la OWR Brașov #2 abordează această temă într-un mod cu totul special. „Niciunul dintre ei nu spune vreun cuvânt” ne introduce într-o lume deosebită prin liniștea cu care este caracterizată. Este vorba despre o comunitate formată din oameni care suferă de autism. Încă din 1967 realizatorul Jacques Lin a trăit alături de ei, în cadrul unui experiment medical inițiat de legendarul Fernand Deligny - un specialist în psihologie socială recunoscut pentru metodele sale nonconformiste. Pornind de la acest film emoționant adoptat de „Copiii de Cristal” - o asociație a părinților cu copii cu TSA (tulburări din spectrul AUTISM), Sindrom Asperger, ADHD, Sindrom Down și alte tulburări asociate. La dezbatere s-a discutat într-un cadru profesionist, plin de informații dar și de umanitate și înțelegere despre nevoile persoanelor cu tulburări din spectrul autist, precum și despre servicii și abordări necesare. În același timp, mame ale unor copii cu autism au fost prezente la dezbatere și au relatat experiențele personale. Astfel publicul a putut înțelege și nevoile aparținătorilor, care au și ei nevoie de sprijin, în special psihologic, pentru a face față dificultăților aduse de acest diagnostic. Scopul dezbaterii a fost conștientizarea problemelor acestei categorii defavorizate și găsirea de soluții și resurse posibile. Evenimentul a fost gândit să fie interactiv, invitând și publicul să participe la discuție. Astfel au luat cuvântul printre altele o reprezentantă a medicilor de familie din Brașov, Anca Lăcătuș și o importantă producătoare de film (Ada Solomon). În prezent în România trăiesc peste 30.000 de persoane diagnosticate cu tulburare din spectrul autist.

Un alt subiect ce ne preocupă de mai bine de un deceniu este reforma justiției în România. Cum a evoluat procesul de reformă și ce înseamnă el în ziua de astăzi ne propunem să investigăm la proiecția documentarului „Justiție nevăzută”, care a fost urmată de o dezbatere cu invitați ai Fundației Konrad Adenauer. Documentarul examinează cinci teme din sfera sistemului de justiție pentru a porni un dialog public referitor la diferite aspecte, precum reintegrarea socială a foștilor deținuți, recuperarea prejudiciilor și accesul la justiția mică a cetățeanului simplu din comunele și orașele mici ale țării. Poate că România a făcut progrese în lupta anticorupție, dar a neglijat alte sectoare esențiale ale justiției ce vizează în mod direct problemele noastre cotidiene.

Niște preocupări constante în selecția Festivalului One World România din fiecare an au fost situația refugiaților, promovarea toleranței și a dialogului intercultural. Și la această ediție am organizat un eveniment special dedicat respectului pentru diversitate, care a fost deschis de expoziția „Refugiați Doctori în România”. Expoziția prezintă o serie de portrete fotografice realizate de Horia Manolache în 2021, în timpul pandemiei Covid-19. Expoziția a fost însoțită de proiecția filmelor produse în cadrul proiectului „Fă un film cu un refugiat”, organizat în colaborare



cu Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale” București și UNHCR România – Agenția ONU pentru Refugiați. Documentarele au fost realizate de echipe de studenți în perioada 2019-2021 și sunt adoptate de Centrul de Integrare pentru Migranți Brașov. Invitații dezbaterii au fost Gabriela Leu (UNHCR România) și Horia Manolache.

În cadrul festivalului vom prezenta și unul dintre proiectele OWR de recuperare a patrimoniului cinematografic național, și anume Cineclubul, care în 2021 se concentrează pe evoluția filmului documentar românesc din perioada interbelică și din cea comunistă. Cu filme semnate de Paul Călinescu, Gabriel Barta, Jean Mihail și Ada Pistiner, ne propunem să aprofundăm cunoașterea filmului documentar românesc de arhivă și, implicit, a trecutului nostru ce ne influențează încă prezentul în moduri nebănuite. Proiecția a fost urmată de o discuție moderată de regizorul Alexandru Solomon ce l-a avut ca invitat pe criticul și jurnalistul de film Călin Boto.

Invitații proiectului „DOCUMENTARELE ONE WORLD ROMANIA LA BRAȘOV”

În cadrul celei de a 2-a ediții a Festivalului One World România la Brașov ce a avut loc în perioada 16-19 septembrie 2021, spectatorii brașoveni s-au bucurat de 18 proiecții de film și dezbateri cu 21 de invitați ce au abordat tema drepturilor omului.

La deschidere am avut-o alături de noi pe Iryna Tsilyk – cineastă și scriitoare din Ucraina, cu care am vorbit despre debutul ei în lungmetraj „Pământul este albastru ca o portocală”, pentru care a primit premiul „Directing Award: World Cinema Documentary” la prestigiosul Festival de Film de la Sundance. Proiecțiile au continuat cu o serie de documentare regizate în mare parte de cineaste contemporane cu abordări diferite, menite să arate diversitatea vocilor din cinematografia feminină.

Din titlurile selecției menționăm „Micul Samedî”, o poveste personală în care regizoarea Paloma Sermon-Daï explorează în mod curajos situația fratelui său care se luptă cu adicția de heroină; „Covrigul meu mexican” – debutul poetic al regizoarei spaniole Nuria Giménez, precum și #newTogether – noul documentar al regizoarei românce de teatru și de film Carmen Lidia Vidu realizat în parteneriat cu Forumul Cultural Austriac, proiecția fiind urmată și de o dezbateră despre efectele pandemiei asupra artiștilor și a operatorilor culturali, la care au fost invitați Elise Wilk (autoare dramatică), Elena Vlădăreanu (poetă) și Andrei Popov (Forumul Cultural Austriac).



Unul dintre cele mai îndrăgite evenimente ale festivalului a fost proiecția filmului „Niciunul dintre ei nu spune vreun cuvânt” care ne introduce într-o comunitate formată din oameni care suferă de autism. Pornind de la acest film adoptat de „Copiii de Cristal” - o asociație a părinților cu copii cu TSA (tulburări din spectrul AUTISM), Sindrom Asperger, ADHD, Sindrom Down și alte tulburări asociate -, am discutat despre nevoile persoanelor cu tulburări din spectrul autist și despre ce abordări sunt necesare pentru sprijinirea lor și a familiilor din care fac parte. La dezbateri au participat reprezentanți ai autorităților locale și județene, respectiv ai Consiliului Județean, ai Primăriei, ai Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului și ai Direcției de Asistență Socială, reprezentanți din cadrul unor ONG-uri locale și ai Federației pentru Drepturi și Resurse pentru Persoanele cu Tulburări în Spectrul Autist, precum și părinți ai unor copii cu autism. Dezbaterile au fost moderată de actorul Mihai Călin, susținător al cauzei persoanelor cu autism.

O altă dezbateri importantă a avut loc după proiecția documentarului „Justiție nevăzută” și a vizat reforma justiției în România. Fundația Konrad Adenauer a invitat mai mulți specialiști în domeniu: Vlad Vidican (avocat, Sfântu Gheorghe), Diana Oncioiu și Vlad Stoicescu (jurnaliști Dela0.ro & realizatori ai filmului), care au purtat un dialog interesant despre cum putem îmbunătăți accesul cetățeanului de rând la justiție.

Majoritatea proiecțiilor au fost urmate de discuții captivante cu invitați pasionați de drepturile omului și filmul documentar, precum Ionuț Țața – președinte al Asociației Pro Democrația, președinte al Clusterului pentru Inovare și Tehnologie și un promotor al industriilor creative din Europa, Marta Nagy – psihoterapeut, psiholog principal, formator, supervisor în psihoterapia adleriană și psihoterapeut de psihodramă, Călin Boto – critic și jurnalist de film, redactor la Acoperișul de Sticlă și Films in Frame și Alexandru Solomon, regizor.

Am încheiat această ediție cu un eveniment special dedicat toleranței și dialogului intercultural: expoziția „Refugiați Doctori în România”, o serie de portrete fotografice realizate de Horia Manolache în 2021, în timpul pandemiei Covid-19, ce a fost însoțită de proiecția filmelor produse în cadrul proiectului „Fă un film cu un refugiat”, organizat în colaborare cu Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale” București și UNHCR România – Agenția ONU pentru Refugiați. La dezbateri au participat Gabriela Leu (UNHCR România) și Horia Manolache.



B. Cea de a doua componentă a fost dedicată Atelierului de educație vizuală pentru liceenii brașoveni.

Atelierul dedicat liceenilor și coordonat de regizorii Laura Căpățână și Andrei Inizan s-a derulat pe parcursul a 4 zile, în intervalul 27-30 septembrie 2021, la Universitatea Transilvania Brașov. Laura Căpățână este regizoarea documentarului „aici... adică acolo” (2012), desemnat cel mai bun film documentar românesc la TIFF, iar Andrei Inizian este regizor de film care a fost remarcat pentru scurtmetrajul „Aprilie, vis”, pentru care a fost și nominalizat la premiul Tânăra speranță din cadrul Premiilor Gopo din 2019.

Cei șase tineri selecționați în urma aplicațiilor au participat la o serie de exerciții practice care i-au ajutat să se familiarizeze cu procesul de realizare a unui film.

Atelierul este un demers educativ de impact pe termen lung pe care OWR vrea să îl înscrie pe harta cultural-formativă a Brașovului.

Atelierul a fost promovat în rândul tinerilor din Brașov, datorită parteneriatelor dezvoltate cu Colegiul Național „Andrei Șaguna”, Liceul de Arte Plastice „Hans Mattis-Teutsch”, Colegiul Național „Johannes Honterus”, Colegiul Național „Dr. I. Meșotă” și Colegiul Tehnic „Mircea Cristea”.

C. A treia componentă a proiectului a constat în realizarea programului KINEDOK la Brașov, respectiv organizarea proiecțiilor de documentare urmate de dezbateri cu invitați români în zilele de 29 septembrie, 6, 13, 20, respectiv 27 octombrie 2021. Documentarele prezentate publicului brașovean sunt selectate din lista de filme decise la nivel internațional de rețeaua KINEDOK.

Proiecțiile au fost urmate de dezbateri cu invitați aleși în funcție de tematica filmelor, devenind astfel evenimente interactive în care publicul poate împărtăși propriile experiențe și opinii. Lansarea sezonului a avut loc pe 29 septembrie cu documentarul românesc „Profu” (regia: Alex Bredea) – un portret plin de umor al unui profesor neconvențional și carismatic de matematică din Bistrița care își dă demisia din învățământ și deschide o școală de meditații în micul său apartament de bloc. La deschidere l-am avut alături de noi pe protagonistul filmului, care ne-a povestit ce a stat în spatele revoltei pornite împotriva sistemului de învățământ tradițional. Proiecțiile au continuat până la sfârșitul lui octombrie, în fiecare zi de miercuri, de la ora 18.00, la Centrul Multicultural al Universității Transilvania. Ultimele două proiecții au avut loc online din cauza restricțiilor tot mai dure impuse de pandemia COVID-19.



Filmele ce au putut fi vizionate în septembrie și octombrie la Brașov au fost:

PROFU' / TEACH (Alexandru Brendea, România, 2019, 82 min)

Data: 29 septembrie

Invitat: Dorin Ioniță (protagonistul filmului)

Moderator: Adrian Sandu (profesor de științe socio-umane la Colegiul Național „Andrei Șaguna” și vicepreședintela Asociației District Hub

Profu' este un portret intim, autentic și plin de umor al unui profesor neconvențional și carismatic de matematică din Bistrița care își dă demisia din învățământ și deschide o școală de meditații în micul său apartament de bloc. De-a lungul unui an academic, îi urmărim efortul de a retrezi dragostea de învățatură în elevi, schimbându-le astfel viețile o dată pentru totdeauna

KIRUNA – O LUME COMPLET NOUĂ (Greta Stocklassa, Republica Cehă, 2019, 87 min)

Data: 6 octombrie

Invitat: Dan Dobre (Bankwatch Romania)

Moderator: Andrei Inizian (regizor)

Localizat deasupra cercului polar, orașul minier suedez Kiruna a fost construit pe un mare depozit de minereu de fier și a adus un venit însemnat guvernului suedez. Cu toate acestea, din cauza mineritului, orașul a început să decadă, iar pentru a salva industria, consiliul municipal și compania minieră LKAB au decis să mute orașul și cetățenii lui la 3 km spre est. Astfel, orașul a transformat un potențial dezastru într-o mare oportunitate. Noul oraș Kiruna va fi o societate cu mult mai progresivă și mai bună în viitor. Se poate însă să proiectezi o lume ideală? În decorul unui oraș în mutare, cetățenii din noul oraș Kiruna se confruntă cu propriile frământări.

SOLO (Artemio Benki, Republica Cehă 2019, 84 min)

Data: 13 octombrie

Invitată: Andra Tarara (regizoare)

Moderator: Anca Papan (Centrul Multicultural al Universității Transilvania)

Martín Perano este un pianist și compozitor argentinian tânăr, virtuoz, a cărui viață a fost întoarsă pe dos de o boală mintală. Acesta a petrecut ultimii ani în cel mai mare spital psihiat-ric din America de Sud, El Borda în Buenos Aires. După externare, Martín s-a întors în casa aproape pustie a părinților săi, unde cea mai mare îngrijorare este să învețe să trăiasă liber și să se întoarcă



la pian, unde a cântat zilnic la institut. Regizorul observă răbdător întoarcerea lui Martín; în interviurile cu cei dragi, află mai multe despre trecutul lui, abordând liric viața in-terioară a unei persoane obsedate de creație, capabilă de a-și găsi puterea în hipersensibilitate. „Ceilalți pacienți stăteau în liniște, ascultând această sonată curioasă a degetelor care loveau masa. După câteva minute, Martín încheia. Emoții puternice se puteau citi în ochii audienței de parcă ar fi ascultat muzică adevărată.”

ONLINE

VIAȚA MAGICĂ A LUI V (Tonislav Hristov, Finlanda/ Danemarca / Bulgaria, 2019, 87 min)

Data: 20 octombrie

Un documentar creativ despre o tânără care folosește magia metodei LARP – Live Action Role Play pentru a face față problemelor familiei sale. Bântuită de traumele din copilărie, încearcă să-l ajute pe fratele ei bolnav mintal să devină mai independent prin jocul de rol. În timp ce îl călăuzește pe fratele său prin lumea rolurilor și identităților multiple, a vrăjitoarelor și vrăjitorilor și a cavalerilor medievali, ea găsește curajul de a înfrunta demonii propriului trecut; și anume tatăl lor abuziv.

GHETTO BALBOA (Arpad Bogdan, Ungaria, 2018, 90 min)

Data: 27 octombrie, proiecție online

Apelând la o documentare extensivă, la un material de arhivă rar, remarcabil și la oameni fascinanti, „Ziua femeii” se concentrează pe femei cu un trecut și cu împliniri variate. În discuțiile intime cu regizoarea Dolya Gavanski, acestea își dezvăluie gândurile personale, temerile și sentimentele. ”Ziua Femeii” explorează, printre altele, supraviețuirea asediului Leningradului la temperaturi sub zero grade; provocarea pe care o constituie sexul în apartamente comunale; contrabanda cu literatură interzisă; zborul în spațiu, redenumirea unui soț și realizarea piruetei perfecte în baletul sovietic. Să nu mai menționăm complexitatea politică și culturală a arderii voalurilor.

Beneficiarii proiectului „DOCUMENTARELE ONE WORLD ROMANIA LA BRAȘOV, ediția a II-a”

Promovarea filmului documentar în rândul publicului general este vitală atât pentru dezvoltarea producției de filme documentare în România cât și pentru creșterea numărului de spectatori pentru acest gen. One World Romania sprijină popularizarea filmului documentar în rândul spectatorilor români, aducând în fața acestora unele dintre cele mai bune filme documentare



realizate în anul precedent, filme premiate la festivaluri internaționale importante, care investighează chestiuni legate de drepturi fundamentale în întreaga lume.

One World Romania contribuie la promovarea filmului documentar în rândul elevilor de liceu și studenților. Într-o societate care se bazează în foarte mare măsură pe vizual, filmul documentar tinde să devină una dintre cele mai importante metode prin care publicul tânăr poate fi educat. Prin lărgirea accesului elevilor și studenților la filmele documentare și gândirea unor programe speciale dedicate lor, festivalul dezvoltă tineri consumatori pentru acest gen de film.

Prin promovarea vizionării de filme documentare și prin facilitarea de dezbateri pornind de la aceste filme, One World Romania susține dezvoltarea unei comunități de cetățeni mai implicați din punct de vedere cultural și social. Publicul general al One World Romania participă la o seamă întreagă de dezbateri postproiecții, precum și la paneluri de discuții conexe. Dezbaterile îi încurajează pe tineri să își exprime opiniile și să își antreneze spiritul civic.

De-a lungul activității sale, Asociația One World Romania și-a conturat un public și a atras mai multe grupuri de participanți, care constituie și publicul acestui proiect. Acesta este în general reprezentat de toate categoriile de vârstă, cu o componentă importantă a grupului tânăr și este format din:

- a) cinefili interesați de filme documentare, care vizionează acest gen în cinematografe sau în cadrul unor cluburi de film – ei sunt atrași de fiecare dată de existența dezbaterilor post-proiecție și de posibilitatea vizionării unor documentare pe care altfel nu le-ar putea accesa.
- b) public care vizionează filme documentare doar la TV – lor li s-a propus experiența vizionării de documentare în spațiile publice pe care le frecventează (terase, cafenele, muzee, etc.)
- c) liceeni și studenți preocupați de arta cinematografică și interesați de dimensiunea social-civică pusă în discuție de genul documentar
- d) profesori de liceu, profesori universitari, specialiști și public general interesat de istoria recentă a României și a țărilor din spațiul fost-sovietic, direct interesați de Focusul 1989 propus de Microfestivalul One World Romania la Brașov.

Pe lângă aceste categorii de participanți/ public, există și o comunitate de alți beneficiari ai proiectului care a fost constituită din:



a) managerii și personalul spațiilor alternative în care au loc proiecțiile, care au contact direct cu filmul documentar, capătă cunoștințe despre rețele de distribuție, despre cum să gestioneze un astfel de proiect la nivel local și cum să îl dezvolte, să îl promoveze independent de prezența One World Romania după încheierea proiectului;

b) regizorii, producătorii sau protagoniștii străini și locali care au avut astfel ocazia de a-și prezenta filmele în fața publicului din Brașov, de a schimba idei și de a cunoaște sau aprofunda realitățile românești;

c) experții și activiștii din organizațiile neguvernamentale care au intrat în dialog cu publicul proiectului și cu realizatorii invitați, găsind aici o platformă pentru cauzele în care sunt implicați și având ocazia să le promoveze, inclusiv în fața reprezentanților autorităților care au fost invitați la panelurile de discuții;

d) alți artiști din zona artelor vizuale sau ale artelor spectacolului care intră în contact cu filme documentare și cu realizatorii lor, găsind inspirație pentru lucrările lor.

Beneficiarii acestui proiect au fost:

a) direcți

- peste 50 de studenți prezenți la proiecții și dezbateri;

- peste 600 de persoane (public general) prezente la proiecțiile, dezbaterile și evenimentele conexe realizate pe parcursul proiectului;

- peste 30 de profesioniști din domeniul cinematografic, management cultural și societate civilă direct implicați în desfășurarea proiectului;

Scăderea publicului direct este o consecință a pandemiei de coronavirus care afectează grav domeniul cultural, dar și societatea românească în ansamblu, și pe care îl putem remedia doar în timp și cu răbdarea conținutării proiectelor și demersurilor de activare culturală. O revigorarea a publicurilor se va vedea abia în anii următori și doar datorită perseverenței și creativității operatorilor culturali și finanțatorilor.

b) indirecti :

- peste 6.500 de persoane (public larg) care au văzut materialele de promovare ale proiectului: catalogul KineDok, programul Festivalului One World Romania la Brașov, anunțurile corelate înscrierii la atelierul dedicat liceenilor, afișele proiectului, spotul proiectului care a rulat pe autobuzele RATBV, materialele expuse în cele două locații principale situate central unde traficul zilnic este intens și în locațiile evenimentelor conexe;



- peste 8.000 de vizualizări în mediul online datorită promovării proiectului în social media (Facebook și Instagram).

Pentru atingerea obiectivelor și pentru a ajunge la un public cât mai numeros, un rol esențial l-a avut strategia de comunicare și de promovare a proiectului, a proiecțiilor și a evenimentelor conexe. Pentru ediția de Festival OWR la Brașov am dezvoltat o identitate vizuală care să atragă atenția publicului țintă vizat. Declinări ale identității vizuale asociate Festivalului au fost realizate atât pentru mediul online, cât și offline. Am beneficiat de posibilitatea afișării unui mesh pe clădirea Centrului Cultural Reduta și unul în interiorul său, precum și de posibilitatea de a semnaliza locațiile desfășurării proiecțiilor și evenimentelor prin amplasarea a 2 roll-up-uri și a afișelor; la Bastionul Artiștilor am avut două steaguri velă. De asemenea, au fost produse flyere program și stickere care au fost distribuite atât în locații, cât și în librării, centre culturale, instituții de cultură, cafenele, localuri, locuri alternative, cu 10 zile înainte de începerea evenimentului. Au fost publicate machete în revistele dedicate evenimentelor culturale locale, a fost realizat un spot video difuzat pe toată flota RATBV. SPOTUL VIDEO a rulat de pe 11 septembrie până pe 17.09 în toată flota de autobuze RATBV, de 2 ori pe oră, pe parcursul programului de funcționare a autobuzelor, adică în intervalul 5 – 23. FLOTA include și câteva autobuze care circula în localitățile învecinate!

Comunicate de presă au fost preluate de partenerii media ceea ce a intensificat comunicarea și informarea publicului.

Sigla UAT Brașov, în calitate de finanțator principal al proiectului este vizibilă pe toate materialele promoționale produse, în comunicarea oficială către beneficiari, invitați și parteneri, în comunicatele de presă, pe site în pagina de proiect, pe pagina facebook a evenimentului. În toate contractele a fost menționat faptul că proiectul este finanțat de UAT Brașov.

Relația Asociației One World Romania cu partenerii

Asociația One World Romania, cu sediul în București și cu activitate în toată țară datorită parteneriatelor locale dezvoltate de-a lungul anilor pentru proiecția de documentare și organizarea de dezbateri, colaborează la Brașov cu Asociația culturală ARTBURG pentru derularea proiectelor conform necesităților locale identificate. Colaborarea este benefică pentru ambele entități: Asociația OWR are resursele de conținut, respectiv filme și programe internaționale, parteneriate naționale și invitați internaționali, Asociația ARTBURG are acces la posibili invitați locali, parteneri culturali locali și o rapiditate în identificarea celor mai potrivite spații pentru derularea proiectelor.



ARTBURG a luat ființă în 2016, la inițiativa regizoarei de film documentar Laura Căpățână Juller, a actorului Gabriel Spahiu și a scenografei Augustina Stanciu. Scopul ARTBURG a fost și este acela de a organiza evenimente culturale diverse în domeniile film, teatru, arte vizuale, precum și educație. De la început și până în prezent, Asociația a derulat mai multe programe, îndeosebi programe de proiecție de film. Asociația organizează proiecții de film documentar începând din 2016, în mod constant, în cadrul evenimentelor „KineDok” powered by One World Romania, „British Documentary” sau „Urban Eye”. În anul 2016, membrii fondatori ARTBURG au organizat Festivalul de film documentar dedicat drepturilor omului One World Romania.

Această colaborare intensă alături de co-organizatorul local ARTBURG a continuat și pentru pregătirea și implementarea acestui proiect iar rezultatele obținute reconfirmă forța parteneriatului și impactul important pe care îl au proiectele culturale inițiate și dezvoltate împreună.

Pentru organizarea proiectului Documentarele One World Romania la Brașov, ediția a 2-a, am obținut susținerea mai multor parteneri naționali și locali:

Bastionul Artiștilor, Muzeul de Istorie Brașov, Centrul Cultural Reduta, Centrul Multicultural al Universității Transilvania Brașov, Agenția Metropolitană Brașov, Forumul Cultural Austriac, UNHCR – Agenția ONU pentru Refugiați, Ambasada Statelor Unite ale Americii, Ambasada Olandei, Centrul Cultural German, Alianța Franceză, Depoul de Artă Urbană, Copiii de Cristal, Centrul de Integrare pentru Migranți Brașov, ProPark

Proiectul a fost sponsorizat de: Higiene Lacroix, Epson, Sâmbure

Partenerii media care au promovat proiectul sunt: Zile și Nopti, Radio România Brașov FM, dar și alte entități care au preluat fluxul de știri transmis de OWR.

Rezultate și produse realizate în raport cu cele așteptate:

Fiind un proiect cultural, pentru evaluarea impactului am avut în vedere atât rezultatele cantitative, imediate cât mai ales pe cele calitative care conduc către o schimbare de durată în cadrul comunității vizate, pentru beneficiarii direcți și indirecti ai acțiunii culturale.

Așadar, rezultatele calitative atinse prin acest proiect sunt:

1) public fidelizat care participă constant la proiecția de documentare, atât în cadrul programului KineDok cât și pe parcursul altor proiecte implementate de Asociația One World Romania;



- 2) publicul local expus unei selecții de filme care pun în valoare genul și participant activ la discuții cu cineștii invitați;
- 3) spiritul tolerant și nevoia de diversitate în societate conștientizate și antrenate prin temele documentarelor și filmelor de ficțiune și prin dezbaterile care le urmează;
- 4) gustul pentru filme și dezbateri dezvoltat și cereri constante generate pentru acest timp de manifestare pe plan local;
- 5) înțelegerea aprofundată a ceea ce înseamnă de fapt drepturile femeilor, dezvoltarea unui dialog creativ care să conducă în timp la estomparea stereotipurilor pe acest subiect.

Rezultatele imediate anticipate (impactul asupra grupurilor țintă, participanți la evenimente, apariții în presă etc.)

- 1) 23 de invitați au participat la proiecțiile și evenimentele organizate în cadrul proiectului Documentarele One World Romania la Brașov, ediția a II-a
- 2) 21 filme proiectate la Brașov în perioada septembrie- octombrie 2021
- 3) 21 de proiecții de filme și discuții au avut loc în perioada septembrie- octombrie 2021
- 4) 3 evenimente conexe au avut loc în perioada 16 – 19 septembrie
- 5) event Facebook realizat pentru prezentarea și promovarea celei de-a doua ediții a Microfestivalului OWR la Brașov
- 6) evenimente Facebook realizate pentru prezentarea și promovarea sezonului VII al programului KineDok powered by One World Romania la Brașov, precum și transmiterea a 3 comunicate de presă
- 7) peste 600 de persoane (public general) prezente la proiecțiile, dezbaterile și evenimentele conexe ale proiectului
- 8) peste 14.500 de persoane expuse la identitatea vizuală asociată proiectului (în mediul online și offline)

Produsele proiectului cultural

Pe parcursul acestui proiect cultural au fost realizate următoarele produse:

- a) identitatea vizuală asociată proiectului
- b) o expoziție de fotografii prezentată publicului din Brașov într-un spațiu central



- c) parteneriate încheiate cu 17 instituții sau asociații culturale din Brașov pentru dezvoltarea proiectului
- d) programul internațional KineDok implementat în perioada septembrie-octombrie 2021
- e) un festival de documentar cu invitați internaționali
- f) o dezbatere dedicată unei teme dificile corelate drepturilor omului: autismul
- g) un concert
- h) o campanie de promovare
- i) 8 comunicate de presă
- j) newsletter către baza de date a OWR și a ARTBURG (peste 5.000 de persoane) despre componentele proiectului
- k) newsletter transmise de partenerii locali către bazele de date proprii privind conținutul proiectului

Toate programele și inițiativele dezvoltate de Asociația One World Romania sunt interconectate și se sprijină reciproc, iar împreună promovează filmul documentar în rândul publicului din România și contribuie la crearea unei societății deschise, bazată pe dezvoltarea spiritului critic și pe respect față de drepturile omului.

La finalul anului 2021, după încheierea celei de-a șaptea ediții a proiectului KineDok, vom avea deja o rețea stabilă și matură de organizații, spații și manageri culturali din întreaga Românie care vor continua distribuția de filme documentare creative și de calitate în comunitățile locale. Colaborarea cu Asociația Culturală ARTBURG continuă deja de 6 ani și intenționăm dezvoltarea activităților pe un timp cât mai îndelungat.

Festivalul OWR reprezintă, pentru o mare parte a publicului din Brașov, unica ocazie de a viziona o selecție coerentă și profesionistă de filme documentare, ce au fost proiectate în cadrul celor mai importante festivaluri internaționale sau abia au apărut pe piața globală (cu excepția proiecției din programul KineDok care au un public deja fidel). Astfel, prin calitatea filmelor și prin tematica abordată, proiectul contribuie la educarea publicului în privința filmului documentar dedicat drepturilor omului, un tip de film care nu beneficiază de expunere în România. Includerea filmelor de ficțiune pe teme socială în selecția microfestivalurilor, face mai atrăgător demersul, în ciuda temelor uneori spinoase. Aducând în fața spectatorilor filme și documentare pe tematici sociale, One World Romania promovează filmul documentar, ca gen. Prin proiecții de calitate și dezbateri cu profesioniști din industria filmului sau reprezentanți ai unor ONG-uri / instituții



publice, festivalul oferă soluții educative pentru dezvoltarea gustului față de documentar publicului larg.

Invitații Festivalului explică noțiuni despre cinematografie în general și film documentar în special și le analizează împreună cu publicul, dar și aprofundează subiectele care au stat la baza filmelor realizate de ei. Descoperirea și analizarea acestor noțiuni reprezintă o componentă cheie a dezvoltării culturii cinematografice, iar Asociația se asigură an de an că rămâne și o componentă cheie a One World Romania. Faptul că fiecare proiecție este urmată de o discuție cu invitații One World Romania este esențială pentru trezirea interesului publicului față de: a) temele abordate de film; b) documentar ca gen; c) cinematografia ce mediu de exprimare.

În fiecare an, One World Romania găzduiește directori și selectori ai unor festivaluri din străinătate, pentru a discuta, dezvolta și implementa idei și strategii de îmbunătățire a activității sale. One World Romania colaborează frecvent cu festivaluri precum Watch Docs din Varșovia, Verzio din Budapesta și Cronograf din Chișinău, încurajând difuzarea filmelor din selecția proprie în cadrul acestora și maximizând calitatea selecției proprii prin proiectarea documentarelor prezentate la aceste festivaluri renumite. One World Romania aduce documentare românești de calitate în atenția co-programatorilor de festivaluri internaționale. Proiectul DOCUMENTARELE ONE WORLD ROMANIA LA BRAȘOV are și un scop educațional și informativ și împreună cu organizatorul local, ARTBURG, ne dorim continuarea demersului în anii următori.



atelier de film documentar pentru adolescenți

27 - 30 septembrie
2021 @ Brașov

editia 2021
**ONE
WORLD
ROMANIA**
BRAȘOV

Pentru detalii și înscrieri vizitați: <https://www.facebook.com/oneworldromaniabrasov>

Organizatori



Proiect cofinanțat de



Parteneri



Sponsor



Parteneri media




**ONE
WORLD
ROMANIA**